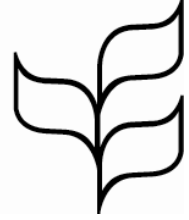




Distr.: Limited
31 October 2024
Arabic
Original: English

الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



مؤتمر الأطراف في الاتفاقية

المتعلقة بالتنوع البيولوجي

الاجتماع السادس عشر

كالي، كولومبيا، 21 أكتوبر/تشرين الأول - 1 نوفمبر/تشرين الثاني 2024

البند 10 من جدول الأعمال

آليات للتخطيط والرصد والإبلاغ والاستعراض

الفريق العامل الأول

إطار رصد لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي

مشروع مقرر مقدم من رئيسة الفريق العامل الأول

إن مؤتمر الأطراف،

إذ يشير إلى مقرره 5/15 المؤرخ 19 ديسمبر/كانون الأول 2022، الذي اعتمد بموجبه إطار رصد لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي وأنشأ فريق الخبراء التقنيين المخصص المعني بالمؤشرات لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي،

وإذ يشير أيضاً إلى مقرراته 4/15 و 6/15 و 7/15، و 8/15 المؤرخة 19 ديسمبر/كانون الأول 2022، والمقرر 10/15 المؤرخ 10 ديسمبر/كانون الأول 2022، والمقررين 11/15 و 13/15 المؤرخين 19 ديسمبر/كانون الأول 2022، والمقرر 22/15 المؤرخ 10 ديسمبر/كانون الأول 2022،

وإذ يحيط علماً مع التقدير بالعمل الذي اضطلع به فريق الخبراء التقنيين المخصص المعني بالمؤشرات، وبالمداخلات من فريق الخبراء التقنيين المعني بالإبلاغ المالي،¹ والفريق الاستشاري غير الرسمي المعني بالتعاون التقني والعلمي،² وبلاستعراض العلمي والتقني لمؤشرات المعارف التقليدية الذي طلبه الفريق العامل المفتوح العضوية المخصص للمادة 8(ي) والأحكام المتصلة بها في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي³ في اجتماعه الثاني عشر،⁴

¹ انظر CBD/FM/TEG/2024/1/2.

² انظر CBD/TSC/IAG/2024/1/2.

³ الأمم المتحدة، مجموعة المعاهدات، المجلد 1760، الرقم 30619.

⁴ انظر CBD/SBSTTA/26/INF/11.

والفريق العامل المفتوح العضوية المخصص لتقاسم المنافع الناشئة عن استخدام معلومات التسلسل الرقمي بشأن الموارد الجينية في اجتماعه الثاني⁵ وبعمل فريق التنسيق المعني ببروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية،⁶

وإن يحيط علماً مع التقدير أيضاً بمساهمات المنظمات والمبادرات الدولية في عمل فريق الخبراء التقنيين المخصص المعني بالمؤشرات، فضلاً عن عمل الأطراف والمؤسسات الوطنية للإبقاء على قواعد البيانات الوطنية وجمع البيانات ذات صلة لرصد إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي،⁷

وإن يحيط علماً مع التقدير كذلك بالعمل المنفذ بموجب عملية برن⁸ لتحسين التعاون بشأن إعداد المؤشرات ذات الصلة بالتنوع البيولوجي،

إن يشير إلى العمل السابق بشأن المؤشرات المتعلقة بالشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، بما في ذلك في مقرره 28/13 المؤرخ 17 ديسمبر/كانون الأول 2016، بشأن مؤشرات الخطة الاستراتيجية للتنوع البيولوجي 2011-2020 وأهداف أيشي للتنوع البيولوجي، والمقرر 5/15 المؤرخ 19 ديسمبر/كانون الأول 2022، بشأن إطار الرصد لإطار كونمينغ - مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي،

وإن يشدد على الأهمية الحاسمة لإشراك الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية وأخذ معارفها التقليدية وابتكاراتها وممارساتها بعين الاعتبار عند استعراض التقدم المحرز في تنفيذ إطار كونمينغ - مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي،

وإن يدرك مساهمات نظم الرصد والمعلومات المجتمعية في تحسين المعارف، والبيانات والمعلومات المتعلقة بالتنوع البيولوجي العالمي، مع الاعتراف بضرورة إشراك الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في تطوير وإدارة نظم المعلومات تلك، فضلاً عن الحاجة إلى تعزيز التعاون الدولي لسد الفجوات التقنية والمالية في البلدان النامية،

وإن يحيط علماً بإعداد مؤشرات التنوع البيولوجي والمؤشرات المتصلة بالصحة عملاً بالفقرة 2(ج) من المقرر 29/15 المؤرخ 19 ديسمبر/كانون الأول 2022، والمؤشرات الخاصة بالاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات عملاً بالمقررين 5/15 و13/15،⁹

وإن يحيط علماً مع التقدير بالمساهمات المالية من حكومة المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والاتحاد الأوروبي، التي مكنت أفرقة الخبراء من الاضطلاع بأعمالها، والمساهمة المقدمة من منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة لاستضافة اجتماع للخبراء بشأن المؤشر 7-2، والمساهمات المالية من حكومة المملكة المتحدة من أجل دراسات المؤشرات المتعلقة بالحصول وتقاسم المنافع، وقطاع التمويل الخاص، والمساهمة المالية من حكومة كندا لإعداد الإرشادات التفسيرية وتحليل الفجوات، فضلاً عن الدعم العيني من المركز العالمي لرصد الحفظ التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة لدعم عمل فريق الخبراء التقنيين المخصص المعني بالمؤشرات،

وإن يشير إلى الفقرة 13 من المقرر 6/15 التي طلب فيها مؤتمر الأطراف إلى جميع الأطراف أن تستخدم في تقاريرها الوطنية المؤشرات الرئيسية وأن تقدم ردوداً على الأسئلة الثنائية، على النحو المبين في إطار الرصد لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، والتي تكملها، حسب الاقتضاء، المكونات الاختيارية والمؤشرات التكميلية المدرجة أيضاً في الإطار ومؤشرات وطنية أخرى توفر للبلدان، ولا سيما البلدان النامية، المرونة في التنفيذ التدريجي

⁵ انظر التوصية 1/2 للفريق العامل المفتوح العضوية المخصص لتقاسم المنافع الناشئة عن استخدام معلومات التسلسل الرقمي بشأن

⁶ انظر CBD/SBSTTA/26/INF/13.

⁷ المقرر 4/15، المرفق.

⁸ انظر www.unep.org/events/conference/bern-iii-conference-cooperation-among-biodiversity-related-conventions

⁹ انظر أيضاً التوصيتين 4/25 و9/26 للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية.

للكم الوارد في هذه الفقرة، علما بأن جميع المؤشرات لم تكن جاهزة حينئذ علما بالحاجة إلى بناء القدرات وتتميتها فيما يتعلق بالمؤشرات الرئيسية،

وإن يُقر بأن مؤشر خطة العمل المتعلقة بالمساواة بين الجنسين (2023-2030)¹⁰ قد وُضع استجابة لاعتماد الإطار،¹¹

وإن يُقر بأن القدرات على جمع البيانات وتوليدها وصيانة قواعد البيانات ومعالجة البيانات ذات الصلة بالتنوع البيولوجي غير متكافئة، وأن البلدان النامية تحتاج إلى الدعم من حيث وسائل التنفيذ في هذا الصدد، بسبل منها التعاون الدولي وتعبئة الموارد والهيكل الأساسية للمعلومات وبناء القدرات وتتميتها والتعاون التقني والعلمي ونقل التكنولوجيا، وإن يُقر أيضا بأهمية تعزيز نظم الرصد والإبلاغ والاستعراض والمعلومات الوطنية، وبأن هذه النظم تشكل المصدر الرئيسي للمعلومات اللازمة لرصد تنفيذ الإطار، بما في ذلك الرصد على مستوى النظم الإيكولوجية، بما يتماشى مع الظروف والأولويات الوطنية،

[1- يبريد التحديثات التقنية للمؤشرات الرئيسية والثنائية في إطار الرصد الخاص بإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، على النحو الوارد في المرفق الأول لهذا المقرر؛]

[2- يحيط علما بالتفاصيل الاختيارية للمؤشرات الرئيسية والمؤشرات الطوعية المكونة والتكميلية في إطار الرصد الخاص بإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، على النحو الوارد في المرفق الثاني لهذا المقرر، مع ملاحظة أيضا أن استخدامها اختياري ومرونة بالظروف والأولويات الوطنية؛]

[3- يعتمد قائمة الأسئلة المتعلقة بالمؤشرات الثنائية الواردة في المرفق الثالث لهذا المقرر؛]

4- يرحب بالإرشادات بشأن إطار الرصد التي قدمها فريق الخبراء التقني المخصص المعني بمؤشرات إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي،¹² ويدعو الأطراف إلى الاستفادة من الإرشادات، حسب الاقتضاء، وفقا للظروف الوطنية والالتزامات الدولية ذات الصلة، بما في ذلك البيانات الوصفية للمؤشرات الرئيسية والثنائية، والنهج المتبعة في أخذ الفرع جيم من الإطار في الاعتبار لدى تنفيذ إطار الرصد، والإشارات الشاملة بشأن تنفيذ إطار الرصد والفجوات والفرص؛

5- يحيط علما بالحالة الراهنة لوضع المؤشرات الرئيسية والحالة الراهنة للإرشادات المتصلة بالنظر في الفرع جيم من الإطار/الوارد في الجدولين 1 و2 من المرفق الثاني للوثيقة CBD/SBSTTA/26/2، بالصيغة التي أعدها فريق الخبراء التقني المخصص المعني بالمؤشرات؛

6- يلاحظ مع التقدير أن إطار الرصد يوفر تغطية جيدة للنطاق الشامل للإطار؛¹³

¹⁰ المقرر 11/15، المرفق.

¹¹ تعاونت شبكة Women4biodiversity مع المركز العالمي لرصد الحفظ التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة في دعم التطوير المشترك لمنهجية معينة (انظر www.gbf-indicators.org/metadata/other/23-1-C).

¹² CBD/COP/16/INF/3/Rev.1 و CBD/COP/16/INF/4.

¹³ يتوافق الكثير من فجوات الرصد مع الحاجة إلى أدوات وإرشادات علمية وتقنية لدعم تحقيق أهداف الإطار، على النحو الوارد وصفه في الوثيقة CBD/SBSTTA/26/3 ووثيقتي المعلومات المرتبطتين بها (CBD/SBSTTA/26/INF/15، و CBD/SBSTTA/26/INF/16/Rev.1).

- 7- يقرر أن مواصلة العمل على وضع المؤشرات الرئيسية ومؤشرات المكونات والمؤشرات التكميلية يجب أن تراعي عبء الإبلاغ والقيود التقنية والمالية التي تواجهها الأطراف، ولا سيما الأطراف من البلدان النامية، في تنفيذ إطار الرصد؛
- 8- يقرر أيضا أن هناك حاجة إلى مزيد من العمل لإعداد المؤشرات المكونة ومنهجيتها بشأن الإعانات الضارة بالتنوع البيولوجي، مع مراعاة التفصيل القطاعي الاختياري للمؤشر الرئيسي 1-18، فضلا عن الحوافز الإيجابية لتعزيز حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام؛
- 9- يطلب إلى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، أن تقدم، في اجتماع يُعقد قبل الاجتماع السابع عشر لمؤتمر الأطراف، باستعراض البيانات الوصفية المُحدثة للمؤشرات الرئيسية، فضلا عن قائمة مؤشرات المكونات والمؤشرات التكميلية في المقرر 5/15 التي استوفت معايير الإدراج في إطار الرصد منذ اعتماد هذا المقرر، لكي تستخدمه الأطراف في تقاريرها الوطنية الثامنة؛
- 10- يدعو المنظمات الدولية والمنظمات الأخرى ذات الصلة والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والنساء والشباب إلى دعم الأطراف في تنفيذ إطار الرصد على المستوى الوطني؛
- 11- يشير إلى أن التحقق من البيانات العالمية من جانب كل طرف مُدرج في نموذج الإبلاغ الخاص بالتقارير الوطنية بموجب الاتفاقية؛
- 12- يرحب بالعمل الجاري بشأن الرصد والمضطلع به بموجب الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف والمبادرات ذات الصلة، ويدعو أمانات الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف والمبادرات ذات الصلة إلى تبادل المعلومات بشأن مبادرات الرصد ذات الصلة مع الأمانة التنفيذية؛
- 13- يسلط الضوء على أهمية تعميم المؤشرات عبر العمليات ذات الصلة، مع التأكيد على الحاجة إلى ضمان الاتساق مع الولايات القائمة، ويدعو أمانات ومجالس إدارة الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف والمتعلقة بالتنوع البيولوجي والمؤسسات المالية والعمليات الأخرى إلى النظر في المؤشرات الواردة في المرفقين الأول والثاني لهذا المقرر، حسب الاقتضاء؛
- 14- يحث الأطراف والحكومات الأخرى، بما في ذلك الحكومات المحلية والحكومات دون الوطنية، على أخذ القسم "جيم" من الإطار في الحسبان عند تنفيذ إطار الرصد، بما في ذلك من خلال تقسيم المؤشرات الرئيسية حسب الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، والجنس، والعمر، والأشخاص ذوي الإعاقة وغيرهم من المجموعات ذات الصلة وحسب نوع النظام الإيكولوجية، حسب الاقتضاء، باستخدام مؤشرات المكون والمؤشرات التكميلية والوطنية والمحلية ذات الصلة بالقسم "جيم" ومؤشرات المعارف التقليدية، بما في ذلك من خلال تعزيز نظم الرصد المجتمعي وحسب الحالة وعند الاقتضاء؛
- 15- يشجع الأطراف، والحكومات الأخرى، والحكومات دون الوطنية، والسلطات المحلية والمنظمات ذات الصلة على تقديم الدعم لنظم الرصد والمعلومات المجتمعية، بما في ذلك استخدام البيانات المستمدة من تلك النظم في تنفيذ إطار الرصد لإطار كورمينغ - مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي،
- 16- يدعو المنظمات الخيرية الخاصة وغيرها من المنظمات ذات الصلة إلى تشارك البيانات عن التمويل المتعلق بالتنوع البيولوجي، بما يتوافق مع إطار الرصد، حيثما أمكن؛

- 17- يشجع الأطراف والحكومات الأخرى، بما في ذلك الحكومات المحلية والحكومات دون الوطنية، على اتباع نهج متسق على المستوى الوطني لرصد النظم الإيكولوجية والإبلاغ عن البيانات عبر أهداف وغايات الإطار استناداً إلى تصنيفات النظم الإيكولوجية الوطنية؛
- 18- يدعو الأطراف إلى الاستفادة من التصنيف العالمي للنظم الإيكولوجية، أو منهجية مكافئة، ومقارنة بيانات النظم الإيكولوجية الوطنية الخاصة بها بالمستويين 2 و 3 من هذا التصنيف، رهنا بالظروف والقدرات الوطنية؛
- 19- يحث الأطراف والحكومات الأخرى على تعزيز نظم الرصد الخاصة بها، ويدعو الحكومات المحلية ودون الوطنية إلى القيام بذلك، رهنا بتوافر وسائل التنفيذ الضرورية، مع إشراك جميع المؤسسات ذات الصلة، والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، والنساء والشباب، وأصحاب المصلحة المعنيين بطريقة تشاركية، بدعم من المنظمات والمبادرات الدولية ذات الصلة، حسب الاقتضاء، ولا سيما لتيسير الإبلاغ عن المؤشرات في التقرير الوطني السابع الواجب تقديمه في فبراير/شباط 2026؛
- 20- يحث الأطراف من البلدان المتقدمة على تعزيز التعاون الدولي، ويدعو الأطراف الأخرى القادرة على ذلك إلى القيام به، بما في ذلك عن طريق توفير موارد مالية كافية وفي الوقت المناسب ويمكن التنبؤ بها، وبناء القدرات وتنميتها، والتعاون التقني والعلمي، ونقل التكنولوجيا، لمعالجة التحديات التقنية والمالية التي تواجهها الأطراف من البلدان النامية في تنفيذ إطار الرصد؛
- 21- يدعو الحكومات الأخرى إلى تعزيز التعاون الدولي، بما في ذلك عن طريق توفير موارد مالية كافية وفي الوقت المناسب ويمكن التنبؤ بها، وبناء القدرات وتنميتها، والتعاون التقني والعلمي ونقل التكنولوجيا، لمواجهة التحديات التقنية والمالية التي تواجهها الأطراف من البلدان النامية في تنفيذ إطار الرصد؛
- 22- يطلب إلى مرفق البيئة العالمية [مواصلة] تقديم موارد مالية كافية وفي الوقت المناسب ويمكن التنبؤ بها [لدعم بناء القدرات وتنميتها] للمساهمة في إعداد وتنفيذ نظم الرصد الوطنية للتنوع البيولوجي لدعم جهود الإبلاغ التي تبذلها الأطراف، [استجابة لطلبات الأطراف المؤهلة]، [وفقاً لولايتها]؛
- 23- يدعو الأطراف والحكومات الأخرى إلى الاستفادة من مؤشرات أهداف التنمية المستدامة وغيرها من البيانات المتاحة عالمياً، حيثما كان ذلك مناسباً وحيثما لا تتوفر البيانات الوطنية، مع مراعاة التحديث المنتظم للبيانات الوطنية والتحقق من صحتها من قبل الأطراف لاستكمال البيانات في أنظمة الرصد الوطنية؛
- 24- يطلب إلى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، في اجتماع يعقد قبل الاجتماع السابع عشر لمؤتمر الأطراف، أن تستعرض احتياجات الأطراف في تنفيذ إطار الرصد والنظر في كيفية معالجة أي فجوات تقنية أو فجوات في القدرات؛
- 25- يشجع الأطراف والمنظمات ذات الصلة، بما في ذلك الشراكة المعنية بمؤشرات التنوع البيولوجي والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والنساء والشباب، على تبادل المعارف وبناء القدرات ذات الصلة بالمؤشرات الرئيسية ومؤشرات المكون والمؤشرات التكميلية وعلى النظر في القسم "جيم" من الإطار عند تنفيذ إطار الرصد؛
- 26- يشجع الأطراف والحكومات الأخرى التي هي في وضع يسمح لها بالقيام بذلك، بما في ذلك الحكومات المحلية والحكومات دون الوطنية فضلاً عن المنظمات ذات الصلة، على النظر في تقديم موارد للمساهمة في نظم الرصد العالمية والمعايير ومجموعات البيانات التي تدعم الأطراف وفي الرصد المجتمعي ونظم المعلومات، مع مراعاة أن التحقق من صحة البيانات على الصعيد الوطني يمثل الأساس لإطار الرصد؛

27- يشير إلى المقرر 8/15 بشأن بناء القدرات وتنميتها والتعاون التقني والعلمي، ويطلب إلى مراكز دعم التعاون التقني والعلمي الإقليمية ودون الإقليمية وهيئة التنسيق العالمي إلى تقديم الدعم لبناء القدرات وتنميتها من أجل تنفيذ إطار الرصد، حسب الطلب؛

28- يطلب أيضا إلى الأمانة التنفيذية أن تدعم العمليات الشاملة والتشاركية لتيسير تفعيل إطار الرصد، بما في ذلك عن طريق القيام، حيثما يكون ذلك مناسباً، بالاستعانة بمراكز دعم التعاون التقني والعلمي الإقليمية ودون الإقليمية وخدمة دعم المعارف العالمية في مجال التنوع البيولوجي من خلال ما يلي:

(أ) تبادل التحديثات مع الأطراف بشأن تنفيذ إطار الرصد على أساس مستمر، بما في ذلك المعلومات المشتركة بين المنظمات البيئية المتعددة الأطراف، وأعضاء الشراكة المعنية بمؤشرات التنوع البيولوجي، والمنظمات الأخرى ذات الصلة؛

(ب) تحديد الخيارات والجهات المتعاونة المحتملة لسد الفجوات التي حددها فريق الخبراء التقنيين المخصص المعني بالمؤشرات، بما في ذلك تطوير المؤشرين الرئيسيين 1-1 و 1-9؛

(ج) تيسير أنشطة بناء القدرات وتنميتها فيما يتعلق بتنفيذ إطار الرصد على الصعيد الوطني؛

29- يطلب أيضا إلى الأمانة التنفيذية أن تكفل سهولة الوصول إلى الإرشادات المتعلقة بإطار الرصد إلى جانب نموذج الإبلاغ لدعم الأطراف في عمليات الإبلاغ الوطني الخاصة بها؛

30- يطلب كذلك إلى الأمانة التنفيذية أن تعد تحليلاً لاستخدام المؤشرات الرئيسية والثانوية ومؤشرات المكونات والمؤشرات التكميلية والمؤشرات الوطنية، في التقارير الوطنية، وأن تشارك المعلومات مع الفريق الاستشاري العلمي والتقني المخصص؛

31- يطلب إلى الأمانة التنفيذية:

(أ) العمل مع المنظمات ذات الصلة لمواصلة تطوير البيانات الوصفية للمؤشرات الرئيسية 1-1 و 2-7 (على النحو المحدد في المرفق الأول) و 1-9، ومع المنظمات المحددة في الجدول 1 من المرفق الثاني للوثيقة CBD/SBSTTA/26/2 والمنظمات الأخرى ذات الصلة لتحديث البيانات الوصفية للمؤشرات الرئيسية الأخرى، ولا سيما تلك الموجودة على مستوى أدنى من التطوير، حسب الضرورة؛

(ب) تجميع المذكرات المقدمة من الأطراف وأمانات الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف والمؤسسات الأكاديمية ومؤسسات البحوث ذات الصلة والمنظمات الأخرى ذات الصلة، بما في ذلك الشراكة المعنية بمؤشرات التنوع البيولوجي، والمنظمات التي تمثل الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والنساء والشباب، لإدراج مؤشرات رئيسية ومكونة وتكميلية إضافية تستوفي معايير الإدراج في إطار الرصد من أجل المساعدة على سد الفجوات في إطار الرصد؛

(ج) مواصلة تجميع المذكرات المقدمة من الأطراف بشأن المدخلات والمعلومات ذات الصلة لدعم تطوير منهجية للمؤشرات المكونة الإضافية للمؤشرين الرئيسيين 1-18 و 2-18، على النحو المشار إليه في الفقرة 8؛

(د) تجميع المذكرات المقدمة من الأطراف والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية بشأن المدخلات والمعلومات ذات الصلة لدعم تطوير منهجية للمؤشر الرئيسي 1-22؛

- 32- يطلب أيضا إلى الأمانة التنفيذية أن تجعل المعلومات التي ترد استجابة للطلبات المذكورة في الفقرة 31 متاحة للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية لتتظر فيها في اجتماع يُعقد قبل الاجتماع السابع عشر لمؤتمر الأطراف، وأن تتظر في الفقرة 7 من هذا المقرر عند الاضطلاع بهذا العمل؛
- 33- يطلب كذلك إلى الأمانة التنفيذية أن تجعل أي معلومات ترد استجابة للفقرة 12 متاحة للأطراف من خلال آلية غرفة تبادل المعلومات التابعة للاتفاقية.

المرفق الأول

التحديثات التقنية للمؤشرات الرئيسية والثنائية في إطار الرصد لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي

الغاية/ الهدف	المؤشر الرئيسي أو الثنائي
ألف	ألف-1 القائمة الحمراء للنظم الإيكولوجية ألف-2 مدى النظم الإيكولوجية الطبيعية ألف-3 مؤشر القائمة الحمراء (المؤشر 15-5-1 لأهداف التنمية المستدامة) ألف-4 نسبة التعداد ضمن الأنواع التي تتسم بحجم تعداد فعلي أكبر من 500
باء	باء-1 الخدمات التي توفرها النظم الإيكولوجية باء-2 عدد البلدان التي لديها سياسات أو إجراءات لتنفيذ الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي ورصده والحفاظ على الهبات التي تقدمها الطبيعة للناس وتعزيزها، بما في ذلك وظائف النظام الإيكولوجي وخدماته
جيم	جيم-1 المنافع النقدية المستمدة وفقا للصكوك الدولية المتفق عليها للحصول وتقاسم المنافع جيم-2 المنافع غير النقدية المستمدة وفقا للصكوك الدولية المتفق عليها للحصول وتقاسم المنافع جيم-3 سيدرج نص المؤشر الثنائي فيما بعد
دال	دال-1 التمويل العام الدولي، بما في ذلك المساعدة الإنمائية الرسمية للحفاظ والاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية دال-2 التمويل العام المحلي بشأن الحفاظ والاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية دال-3 التمويل الخاص (المحلي والدولي) بشأن الحفاظ والاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية
1	ألف-1 القائمة الحمراء للنظم الإيكولوجية ألف-2 مدى النظم الإيكولوجية الطبيعية 1-1 النسبة المئوية لمناطق اليابسة والبحار التي تغطيها الخطط المكانية الشاملة للتنوع البيولوجي 1-2 عدد البلدان التي تستخدم التخطيط المكاني التشاركي والمتكامل والشامل للتنوع البيولوجي و/أو عمليات الإدارة الفعالة التي تعالج التغيرات في استخدام الأراضي والبحار لجعل فقدان المناطق ذات الأهمية العالية للتنوع البيولوجي يقترب من الصفر بحلول عام 2030.
2	1-2 المساحة الخاضعة للاستعادة
3	1-3 تغطية المناطق المحمية وتدابير الحفاظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق

الغاية/ الهدف	المؤشر الرئيسي أو الثانوي
4	ألف-3 مؤشر القائمة الحمراء (المؤشر 15-5-1 لأهداف التنمية المستدامة) ألف-4 نسبة التعداد ضمن الأنواع التي تتسم بحجم تعداد فعلي أكبر من 500
5	1-5 نسبة الأرصد السمكية ضمن المستويات المستدامة بيولوجيا (المؤشر 14-4-1 لأهداف التنمية المستدامة) 5-ب عدد البلدان التي تتوفر على صكوك قانونية أو أطر أخرى من السياسات العامة لتنظيم التجارة في الأنواع البرية.
6	1-6 معدل استقرار الأنواع الغريبة الغازية 6-ب عدد البلدان التي تعتمد لوائح وعمليات وتدابير ذات صلة للحد من تأثير الأنواع الغريبة الغازية
7	1-7 مؤشر إمكانية التلوث بالمغذيات في المناطق الساحلية (المؤشر 14-1-1 (أ) لأهداف التنمية المستدامة) 2-7 [تركيز مبيدات الآفات في البيئة] [و/أو] [إجمالي السمية المطبقة] ¹⁴
8	8-ب عدد البلدان التي لديها سياسات ترمي إلى التقليل إلى أدنى حد من أثر تغير المناخ وتحمض المحيطات على التنوع البيولوجي وإلى التقليل إلى أدنى حد من الآثار السلبية للعمل المناخي على التنوع البيولوجي وتعزيز الآثار الإيجابية لهذا العمل على التنوع البيولوجي
9	1-9 المنافع الناجمة عن الاستخدام المستدام للأنواع البرية 2-9 النسبة المئوية للسكان في الوظائف التقليدية 9-ب عدد البلدان التي لديها سياسات لإدارة استخدام الأنواع البرية بشكل مستدام، وتوفير فوائد اجتماعية واقتصادية وبيئية للناس، وحماية وتشجيع الاستخدام المألوف المستدام من جانب الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية
10	1-10 نسبة المنطقة الزراعية الخاضعة للزراعة المنتجة والمستدامة (المؤشر 2-4-1 لأهداف التنمية المستدامة) 2-10 التقدم المحرز نحو الإدارة المستدامة للغابات (المؤشر 15-2-1 لأهداف التنمية المستدامة)
11	باء-1 الخدمات التي توفرها النظم الإيكولوجية
12	1-12 متوسط حصة المساحة المبنية من المدن والتي تتاح فيها المساحات الخضراء أو الزرقاء لاستخدام الجميع 12-ب عدد البلدان التي لديها تخطيط حضري شامل للتنوع البيولوجي يشير إلى المساحات الحضرية الخضراء أو الزرقاء
13	جيم-1 المنافع النقدية المستلمة وفقا للصكوك الدولية المتفق عليها للحصول وتقاسم المنافع جيم-2 المنافع غير النقدية الناشئة عن الصكوك الدولية المتفق عليها للحصول وتقاسم المنافع

¹⁴ اعتمد مؤشر تركيز مبيدات الآفات في البيئة في الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف، ومؤشر إجمالي السمية المطبقة هو اقتراح قدمه فريق من الخبراء لم يتوصل إلى توافق في الآراء في الاجتماع السادس عشر. [ويُحتفظ بكلا المؤشرين الرئيسيين البديلين للسماح بالإبلاغ عن أي منهما، وكذلك للاضطلاع بمزيد من العمل المنهجي] [ويجوز للأطراف، حيثما أمكن، اختيار الإبلاغ عن أي من المؤشرين وفقاً لقدراتها الوطنية والتقنية وتوافر البيانات، وكلاهما يوفر معلومات قيمة لقياس التقدم المحرز نحو تحقيق الهدف].

المؤشر الرئيسي أو الثانوي	الغاية/ الهدف
13-ب سدرج نص المؤشر الثانوي فيما بعد	
14-ب عدد البلدان التي تدمج التنوع البيولوجي وقيمته المتعددة في السياسات واللوائح والتخطيط والعمليات الإنمائية واستراتيجيات القضاء على الفقر، وحسب الاقتضاء في الحسابات الوطنية، داخل جميع المستويات وعبرها، في جميع القطاعات، والمواءمة التدريجية جميع الأنشطة العامة والخاصة ذات الصلة والتدفقات المالية مع أهداف وغايات الإطار	14
15-1 عدد الشركات التي تبلغ عن عمليات الإفصاح عن المخاطر، والتبعيات والآثار على التنوع البيولوجي	15
15-ب عدد البلدان التي لديها تدابير قانونية أو إدارية أو سياساتية تهدف إلى تشجيع المؤسسات التجارية والمالية وتمكينها، ولا سيما للشركات والمؤسسات المالية الكبيرة وعبر الوطنية، للتخفيف تدريجياً من آثارها السلبية على التنوع البيولوجي، وزيادة آثارها الإيجابية، والحد من المخاطر المتعلقة بالتنوع البيولوجي، وتعزيز الإجراءات الرامية إلى ضمان أنماط الإنتاج المستدامة	
16-ب 1 عدد البلدان التي تضع أو تعتمد أو تنفذ صكوكا سياساتية تهدف إلى تشجيع الناس وتمكينهم من اتخاذ خيارات الاستهلاك المستدام	16
17-ب عدد البلدان التي اتخذت إجراءات لتنفيذ تدابير السلامة الأحيائية على النحو المبين في المادة 8(ز) من الاتفاقية وتدابير التعامل التكنولوجية الأحيائية وتوزيع فوائدها على النحو المبين في المادة 19	17
18-1 الحوافز الإيجابية الموجودة للترويج لحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام	18
18-2 قيمة الإعانات وغيرها من الحوافز الضارة بالتنوع البيولوجي	
انظر مؤشرات الغاية دال	19
20-ب عدد البلدان التي اتخذت إجراءات هامة لتعزيز بناء القدرات وتنميتها الحصول على التكنولوجيا ونقلها وتعزيز تطوير الابتكار والتعاون التقني والعلمي وإمكانية الحصول عليهما.	20
21-1 مؤشر عن معلومات التنوع البيولوجي لرصد إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي	21
22-1 تغيير استخدام الأراضي وحيازتها في الأقاليم التقليدية للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية	22
22-ب عدد البلدان التي تتخذ إجراءات نحو التمثيل والمشاركة الكاملين، والمنصفين، والشاملين، والفعالين وللذين يتسمان بالاستجابة للاعتبارات الجنسانية في صنع القرار والوصول إلى العدالة والمعلومات فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي من جانب الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، واحترام ثقافتها وحقوقها على أراضيها، وأقاليمها، ومواردها، ومعارفها التقليدية، وكذلك من جانب النساء والفتيات والأطفال والشباب والأشخاص ذوي الإعاقة، والحماية الكاملة للمدافعين عن حقوق الإنسان في مجال البيئة	

الغاية/ الهدف	المؤشر الرئيسي أو الثانوي
23	23-ب عدد البلدان التي لديها أطر قانونية أو إدارية أو سياساتية، بما في ذلك ضمن جملة أمور، خطة العمل المتعلقة بالمساواة بين الجنسين (2023-2030) لضمان حصول جميع النساء والفتيات على فرص متساوية والقدرة على المساهمة في تحقيق الأهداف الثلاثة الاتفاقية، بما في ذلك عن طريق ضمان المساواة في حقوق النساء ووصولهن إلى الأراضي والموارد الطبيعية

المرفق الثاني

التصنيفات الاختيارية للمؤشرات الرئيسية ومؤشرات المكون والمؤشرات التكميلية الطوعية في إطار الرصد لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي

الغاية/ الهدف	المؤشر الرئيسي أو الثانوي	التفاصيل الاختيارية	مؤشر المكون	المؤشر التكميلي
ألف	ألف-1 القائمة الحمراء للنظم الإيكولوجية	بالنسبة للمؤشر ألف-1: حسب المنطقة والوحدة الأحيائية ومجموعة تفعيل النظام الإيكولوجي (التصنيف العالمي للنظام الإيكولوجي، المستويان 2 و3 أو ما يعادله) حسب الأقاليم الأصلية والتقليدية حسب المناطق المحمية أو تدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المنطقة حسب المحركات (متوافقة مع نظام الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة لتصنيف التهديدات التي تعرض لها الطبيعة)	● مؤشر سلامة النظام الإيكولوجي ● مؤشر عافية النظام الإيكولوجي ● مؤشر موائل الأنواع ● مؤشر موائل التنوع البيولوجي ● مؤشر سلامة التنوع البيولوجي ● مؤشر المناطق المحمية ● مؤشر تمثيل المناطق المحمية ومؤشر تواصل المناطق المحمية ● عدد حالات الانقراض التي تم تجنبها	● مساحة الغابات كنسبة من المساحة الكلية للأراضي (المؤشر 1-1-15 لأهداف التنمية المستدامة) ● معدل فقدان الغطاء الشجري ● مؤشر الغطاء الأخضر الجبلي (المؤشر 15-4-2 لأهداف التنمية المستدامة) ● الغطاء الحرجي العالمي المتواصل لأشجار المنغروف ● تجزؤ غابات المنغروف ● مدى المنغروف ● مدى المستنقعات المالحة العالمية ● مؤشر اتجاهات مدى الأراضي الرطبة ● مؤشر تفتت الغابات ● مؤشر سلامة المناظر الطبيعية للغابات ● منتجات الصحة النباتية العالمية
	ألف-2 مدى النظم الإيكولوجية الطبيعية	بالنسبة للمؤشر ألف-2: حسب المنطقة والوحدة الأحيائية ومجموعة تفعيل النظام الإيكولوجي (التصنيف العالمي للنظام الإيكولوجي، المستويان 2 و3) أو ما يعادله حسب الأقاليم الأصلية والتقليدية، إن أمكن حسب الأقاليم الأصلية والتقليدية	● عدد حالات الانقراض المتجنبة ● مؤشر الأنواع المميزة المتطورة والمهددة بالانقراض عالمياً ● مؤشر الكوكب الحي ● مؤشر الطيور البرية	● مؤشر قدرة النظام الإيكولوجي الأحيائي على الصمود المناخي ● الحجم النسبي للتفتت ● مؤشر صحة المحيطات ● مدى الضرر المادي لموائل قاع البحار السائدة ● مؤشر تفتت الأنهار ● متوسط توافر الأنواع ● مؤشر حماية الأنواع

الغاية/ الهدف	المؤشر الرئيسي أو الثانوي	التفاصيل الاختيارية	مؤشر المكون	المؤشر التكميلي
		حسب النظم الإيكولوجية الطبيعية وشبه الطبيعية، إن أمكن		- التغيرات في الكتلة الأحيائية للبلانكتون وتوافرها - شمولية حفظ الأنواع القيمة من الوجهة الاجتماعية الاقتصادية والثقافية - عدد الموارد الجينية النباتية والحيوانية للأغذية والزراعة المضمنة في مرافق الحفظ المتوسطة الأجل أو الطويلة الأجل (المؤشر 1-2-5 لأهداف التنمية المستدامة) - نسبة السلالات المحلية المصنفة على أنها مهددة بالانقراض، أو غير مهددة بالانقراض، أو عند مستوى غير معروف من خطر الانقراض (المؤشر 2-5-2 لأهداف التنمية المستدامة) - مؤشر القائمة الحمراء (الأقارب البرية والمستأنسة) - مؤشر حالة معلومات الأنواع - الفقدان المتوقع للتنوع الجيني للأنواع - نسبة الأعداد التي تم الإبلاغ عنها ضمن الأنواع
	ألف-3 مؤشر القائمة الحمراء (المؤشر 1-5-15 لأهداف التنمية المستدامة)	بالنسبة للمؤشر ألف-3:15 حسب المنطقة والوحدة الأحيائية ومجموعة تفعيل النظام الإيكولوجي (المستويين 2 و3 من التصنيف النموذجي للنظم الإيكولوجية أو ما يعادلها) حسب الأنواع المهاجرة حسب المحركات (متوافقة مع نظام التصنيف في الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة) بالنسبة للمؤشر ألف-4: الأنواع الفئات التصنيفية		
	ألف-4 نسبة التعداد ضمن الأنواع التي تنسم بحجم تعداد فعلي أكبر من 500			
باء	باء-1 الخدمات التي توفرها النظم الإيكولوجية	بالنسبة للمؤشر باء-1: حسب نوع خدمة النظام الإيكولوجي حسب المنطقة والوحدة الأحيائية ومجموعة تفعيل النظام الإيكولوجي (التصنيف العالمي للنظام الإيكولوجي، المستويان 2 و3 أو ما يعادلها) حسب الأقاليم الأصلية والتقليدية لا تنطبق	- مؤشر القائمة الحمراء (للأنواع المستخدمة) - مؤشر الكوكب الحي للأنواع المستخدمة - القيمة الإجمالية لخدمات النظم الإيكولوجية في الوحدات النقدية	- البصمة الإيكولوجية - مؤشر القائمة الحمراء (الأنواع التي تقوم بالتلقيح) - الحالة الخضراء للأنواع - مستوى الإجهاد المائي: انحسار المياه العذبة كنسبة من موارد المياه العذبة المتاحة (المؤشر 2-4-6 لأهداف التنمية المستدامة) - نسبة المسطحات المائية ذات جودة مياه محيطة جيدة (المؤشر 2-3-6 لأهداف التنمية المستدامة) - المنتجات الحرجية والاتجار بها (وقود الخشب) - مؤشر التنوع اللغوي
	باء-ب عدد البلدان التي لديها سياسات أو إجراءات لتنفيذ			

¹⁵ التفاصيل المحددة لمؤشرات القائمة الحمراء مدرجة أيضا في الأهداف ذات الصلة بوصفها مؤشرات تكميلية.

الغاية/ الهدف	المؤشر الرئيسي أو الثانوي	التفاصيل الاختيارية	مؤشر المكون	المؤشر التكميلي
	الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي ورصده والحفاظ على الهبات التي تقدمها الطبيعة للناس وتعزيزها، بما في ذلك وظائف النظام الإيكولوجي وخدماته			• منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة – مؤشرات الثقافة 2030
جيم	جيم-1 المنافع النقدية المستلمة وفقا للصكوك الدولية المتفق عليها للحصول وتقاسم المنافع جيم-2 المنافع غير النقدية المستلمة وفقا للصكوك الدولية المتفق عليها للحصول وتقاسم المنافع 13-ب سيدر نص المؤشر الثانوي فيما بعد	بالنسبة للمؤشر جيم-1: حسب المنافع النقدية المستلمة من الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية من الصك ذي الصلة بالحصول وتقاسم المنافع بالنسبة للمؤشر جيم-2: حسب نوع المنافع غير النقدية حسب المنافع غير النقدية المستلمة من الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية من الصك ذي الصلة بالحصول وتقاسم المنافع	• عدد المستخدمين الذين قدموا معلومات ذات صلة باستخدام الموارد الجينية إلى نقاط التفتيش المعينة • العدد الإجمالي للشهادات المعترف بها دوليا والمنشورة في غرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول وتقاسم المنافع • عدد بيانات نقاط التفتيش المنشورة في غرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول وتقاسم المنافع • عدد شهادات الامتثال المعترف بها دوليا للأغراض غير التجارية المنشورة في غرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول وتقاسم المنافع	
دال	دال-1 التمويل العام الدولي، بما في ذلك المساعدة الإنمائية الرسمية للحفظ والاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية دال-2 التمويل العام المحلي بشأن الحفظ والاستخدام المستدام للتنوع	بالنسبة للمؤشرين دال-1 ودال-2: لم ترد تفاصيل محددة	• عدد الباحثين بالنسبة إلى أعداد السكان • عدد الأوراق العلمية المشتركة المنشورة (في نظم معلومات التنوع البيولوجي للمحيطات) حسب القطاع • نسبة إجمالي ميزانية البحث المخصصة للبحث في مجال التكنولوجيا البحرية (المؤشر 14-أ-1 لأهداف التنمية المستدامة) • حجم تدفقات المساعدة الإنمائية الرسمية للمنح الدراسية حسب القطاع ونوع الدراسة (المؤشر 4-ب-1 لأهداف التنمية	

الغاية/ الهدف	المؤشر الرئيسي أو الثانوي	التفاصيل الاختيارية	مؤشر المكون	المؤشر التكميلي
	البيولوجي والنظم الإيكولوجية			المستدامة) والواردات العالمية من سلع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
	دال-3 التمويل الخاص (المحلي والدولي) بشأن الحفظ والاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية	بالنسبة للمؤشر دال-3: حسب مصادر التمويل (بما في ذلك المنظمات الخيرية الدولية الخاصة من أجل التنمية، وتمويل القطاع الخاص للتنوع البيولوجي المعبأ عن طريق التمويل الإنمائي الرسمي (مؤشرات ثنائية ومتعددة الأطراف منفصلة)، وتعويضات التنوع البيولوجي، والدفع مقابل خدمات النظم الإيكولوجية، والتبرعات الخاصة المحلية، وخطط تقاسم المنافع الخاصة، والأدوات الأخرى، بما في ذلك السندات ذات الصلة بالتنوع البيولوجي (الاستثمار المؤثر، وأسواق الائتمان، ومنتجات التأمين)		• إجمالي مبلغ التمويل الموافق عليه للبلدان النامية لتعزيز تطوير التكنولوجيات السليمة بيئياً ونقلها ونشرها وانتشارها (المؤشر 17-7-1 لأهداف التنمية المستدامة) • التمويل الدولي الموجه إلى الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية ضمن الأنشطة ذات الصلة بالتنوع البيولوجي • التمويل الدولي الموجه إلى الشباب ضمن الأنشطة ذات الصلة بالتنوع البيولوجي • التمويل الدولي الموجه إلى المساواة بين الجنسين وحقوق النساء في أهداف السياسات ضمن الأنشطة ذات الصلة بالتنوع البيولوجي • القيمة النقدية للميزانية السنوية للتنوع البيولوجي من إجمالي الميزانية الوطنية • نسبة المصروفات السنوية للتنوع البيولوجي من إجمالي ميزانيات الحكومة الوطنية • التمويل المحلي الموجه إلى الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية ضمن الأنشطة ذات الصلة بالتنوع البيولوجي • التمويل المحلي الموجه إلى الشباب ضمن الأنشطة ذات الصلة بالتنوع البيولوجي • التمويل المحلي الموجه إلى المساواة بين الجنسين وحقوق النساء في أهداف السياسات ضمن الأنشطة ذات الصلة بالتنوع البيولوجي • التمويل الخاص الموجه إلى الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية ضمن الأنشطة ذات الصلة بالتنوع البيولوجي • التمويل الخاص الموجه إلى الشباب ضمن الأنشطة ذات الصلة بالتنوع البيولوجي • التمويل الخاص الموجه إلى المساواة بين الجنسين وحقوق النساء في أهداف السياسات ضمن الأنشطة ذات الصلة بالتنوع البيولوجي • التمويل الخاص المحشود للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والنساء والشباب

الغاية/ الهدف	المؤشر الرئيسي أو الثانوي	التفاصيل الاختيارية	مؤشر المكون	المؤشر التكميلي
1	ألف-1 القائمة الحمراء للنظم الإيكولوجية ألف-2 مدى النظم الإيكولوجية الطبيعية	بالنسبة للمؤشرين ألف-1 وألف-2: يرد الوصف في الغاية ألف (بعض التفاصيل قد تكون ذات صلة أكثر بالهدف المحدد)		• نسبة منطقة الأحواض العابرة للحدود التي تعمل وفقا لترتيب تشغيلي للتعاون في مجال المياه (المؤشر 2-5-6 لأهداف التنمية المستدامة)
	1-1 النسبة المئوية لمناطق اليابسة والبحار التي تغطيها الخطط المكانية الشاملة للتنوع البيولوجي 1-ب عدد البلدان التي تستخدم التخطيط المكاني التشاركي والمتكامل والشامل للتنوع البيولوجي و/أو عمليات الإدارة الفعالة التي تعالج التغيرات في استخدام الأراضي والبحار لجعل فقدان المناطق ذات الأهمية العالية للتنوع البيولوجي يقترّب من الصفر بحلول عام 2030.	بالنسبة للمؤشر 1-1: لا يُقترح حالياً أي بيانات وصفية		
2	1-2 المساحة الخاضعة للاستعادة	حسب مجموعة أداء النظام الإيكولوجي (التصنيف النموذجي للنظم الإيكولوجية، المستويان 2 و 3 أو ما يعادلها) حسب الأقاليم الأصلية والثقافية	• نسبة الأراضي المتدهورة على إجمالي مساحة الأراضي (المؤشر 1-3-15 لأهداف التنمية المستدامة)	• مؤشر استعادة النظم الإيكولوجية العالمية • نسبة المناطق الرئيسية للتنوع البيولوجي في حالة مرضية

الغاية/ الهدف	المؤشر الرئيسي أو الثانوي	التفاصيل الاختيارية	مؤشر المكون	المؤشر التكميلي
		حسب المناطق المحمية أو تدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق حسب نوع نشاط الاستعادة		
3	1-3 تغطية المناطق المحمية وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق	حسب المناطق المحمية وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق حسب المنطقة والوحدة الأحيائية ومجموعة تفعيل النظام الإيكولوجي (التصنيف العالمي للنظام الإيكولوجي، المستويان 2 و 3 أو ما يعادلها) حسب المناطق ذات الأهمية للتنوع البيولوجي (المؤشرات القائمة لأهداف التنمية المستدام 4-15 و 1-15 و 2-15 و 4-15- (1) حسب الفعالية (فعالية إدارة المناطق المحمية) حسب نوع الإدارة حسب الأقاليم الأصلية والثقافية	• مؤشر المناطق المتصلة • مؤشر تواصل المناطق المحمية • مؤشر حماية الأنواع	• معدل تخفيض تصنيف المناطق المحمية وتقليص حجمها وتدهورها • معايير القائمة الخضراء للمناطق المحمية والمناطق المحفوظة الخاصة بالاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة • نسبة المناطق الرئيسية للتنوع البيولوجي في حالة مُرضية • مؤشر عزل المناطق المحمية • مقياس شبكة المناطق المحمية • عدد المناطق المحمية التي أكملت تقييمها على مستوى الموقع للإدارة والإنصاف
4	ألف-3 مؤشر القائمة الحمراء (المؤشر 15-5-1 لأهداف التنمية المستدامة) ألف-4 نسبة التعداد ضمن الأنواع التي تتسم بحجم تعداد فعلي أكبر من 500	بالنسبة للمؤشرين ألف-3 وألف-4: يرد الوصف في الغاية ألف (بعض التفاصيل قد تكون ذات صلة أكبر بالهدف المحدد)	• مؤشر الكوكب الحي • عدد الموارد الجينية النباتية والحيوانية المؤمنة في مرافق الحفظ المتوسطة أو الطويلة الأجل • الحالة الخضراء للأنواع • مؤشر الصراع بين بين البشر والأحياء البرية • نسبة السلالات المحلية المصنفة على أنها مهددة بالانقراض (المؤشر 2-5-2 لأهداف التنمية المستدامة)	• مقياس وقف تهديدات الأنواع واستعادتها • مؤشر القائمة الحمراء (الأقارب البرية للحيوانات المستأنسة) • عدد الأنواع الغريبة الغازية في الجزر التي تم القضاء عليها

الغاية/ الهدف	المؤشر الرئيسي أو الثانوي	التفاصيل الاختيارية	مؤشر المكون	المؤشر التكميلي
5	5-1 نسبة الأرصدة السمكية ضمن المستويات المستدامة بيولوجيا (المؤشر 14-4-1) لأهداف التنمية المستدامة) 5-ب عدد البلدان التي تتوفر على صكوك قانونية أو أطر سياساتية أخرى لتنظيم التجارة في الأنواع البرية	حسب مناطق مصايد الأسماك البحرية الرئيسية لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	• مؤشر القائمة الحمراء (آثار الاستخدام) للأنواع المستخدمة • مؤشر الكوكب الحي للأنواع المستخدمة • درجة تنفيذ الصكوك الدولية التي تهدف إلى مكافحة الصيد غير القانوني وغير المبلغ عنه وغير الخاضع للتنظيم (المؤشر 14-6-1 لأهداف التنمية المستدامة)	• مؤشر تهديدات مصايد الأسماك في المياه الداخلية • مؤشر القائمة الحمراء (للأنواع المتاجر بها دولياً) • مؤشر القائمة الحمراء (آثار مصايد الأسماك) • مصيد مجلس رعاية الثروة البحرية من الأسماك • إجمالي المصيد من الحوتيات بموجب الاتفاقية الدولية لتنظيم صيد الحيتان • المصيد العرضي للأنواع المعرضة للانقراض وغير المستهدفة • عدد حاملي شهادات سلسلة العهدة التابعة لمجلس رعاية الثروة البحرية من الأسماك، حسب بلد التوزيع • معدلات نمو التجارة القائمة على التنوع البيولوجي
6	6-1 معدل استقرار الأنواع الغريبة الغازية 6-ب عدد البلدان التي تعتمد لوائح وعمليات وتدابير ذات صلة للحد من تأثير الأنواع الغريبة الغازية	بالنسبة للمؤشرين 6-1 و 6-2: حسب الفئة التصنيفية حسب المسار		• مؤشر القائمة الحمراء (آثار الأنواع الغريبة الغازية)
7	7-1 مؤشر إمكانية التلوث بالمغذيات في المناطق الساحلية (المؤشر 14-1-1 (أ)) لأهداف التنمية المستدامة) 7-2 إتركيز مبيدات الآفات في البيئة [و/أو]	بالنسبة للمؤشر 7-1: حسب نوع المغذيات حسب الحوض الفرعي بالنسبة للمؤشر 7-2: حسب نوع مبيد الآفات حسب استخدام منتجات مبيدات الآفات في كل قطاع	• ميزانية مغذيات أراضي المحاصيل • نسبة تدفق مياه الصرف الصحي المنزلي والصناعي المعالجة بأمان (المؤشر 6-3-1 لأهداف التنمية المستدامة) • كثافة حطام المواد البلاستيكية (المؤشر 14-1-1 (ب) لأهداف التنمية المستدامة)	• الاتجاهات في فقدان النيتروجين التفاعلي في البيئة • الاتجاهات في ترسب النيتروجين • نسبة النفايات الصلبة بالبلديات التي يتم جمعها وإدارتها في مرافق خاضعة للرقابة من إجمالي نفايات البلديات المتولدة، حسب المدن (المؤشر 11-6-1 لأهداف التنمية المستدامة) • توليد النفايات الخطرة للفرد (المؤشر 12-4-2 (أ) لأهداف التنمية المستدامة)

الغاية/ الهدف	المؤشر الرئيسي أو الثاني	التفاصيل الاختيارية	مؤشر المكون	المؤشر التكميلي
	إجمالي السمية المطبقة ¹⁶		مؤشر القائمة الحمراء (آثار التلوث)	- الاتجاهات في حجم النفايات، بما في ذلك في الجسيمات البلاستيكية الدقيقة، وفي عمود المياه - كثافة حطام المواد البلاستيكية (المؤشر 1-1-14 (ب) لأهداف التنمية المستدامة) - استخدام مبيدات الآفات لكل مساحة من أراضي المحاصيل
8	8-ب عدد البلدان التي لديها سياسات ترمي إلى التقليل إلى أدنى حد من أثر تغير المناخ وتحمص المحيطات على التنوع البيولوجي وإلى التقليل إلى أدنى حد من الآثار السلبية للعمل المناخي على التنوع البيولوجي وتعزيز الآثار الإيجابية لهذا العمل على التنوع البيولوجي	تفصيل المؤشر باء-1: إجمالي خدمات تنظيم المناخ التي تقدمها النظم الإيكولوجية وحسب نوع النظام الإيكولوجي	- عدد البلدان التي تعتمد وتنفذ استراتيجيات وطنية للحد من مخاطر الكوارث بما يتماشى مع إطار سينداي للحد من مخاطر الكوارث للفترة 2015-2030 (المؤشر 1-5-3 لأهداف التنمية المستدامة) تتضمن التنوع البيولوجي - مؤشر قدرة النظم الإيكولوجية البيولوجية المناخية على الصمود	- أرصدة الكتل الأحيائية فوق سطح الأرض في الغابات (طن/هكتار) - قوائم جرد انبعاثات غازات الاحتباس الحراري الوطنية الناتجة عن استخدام الأراضي وتغير استخدام الأراضي والحراجة - نسبة الحكومات المحلية التي تعتمد وتنفذ استراتيجيات محلية للحد من مخاطر الكوارث بما يتماشى مع الاستراتيجيات الوطنية للحد من مخاطر الكوارث (المؤشر 1-5-4 لأهداف التنمية المستدامة) - مؤشر التلوث بالمغذيات في المناطق الساحلية (المؤشر 1-1-14 (أ) لأهداف التنمية المستدامة) - متوسط الحموضة البحرية (pH) المقاسة في مجموعة متفق عليها من محطات جمع العينات التمثيلية (المؤشر 1-3-14 لأهداف التنمية المستدامة)
9	1-9-1 المنافع الناجمة عن الاستخدام المستدام للأنواع البرية 2-9-2 النسبة المئوية للسكان في الوظائف التقليدية	بالنسبة للمؤشر 1-9: لا تُقترح حالياً بيانات وصفية. يرد الوصف في إطار الغاية باء بالنسبة للمؤشر 2-9:	- مؤشر القائمة الحمراء (الأنواع المستخدمة للأغذية والأدوية) - مؤشر الكوكب الحي للأنواع المستخدمة	- درجة تنفيذ الصكوك الدولية التي تهدف إلى مكافحة الصيد غير القانوني وغير المبلغ عنه وغير الخاضع للتنظيم (المؤشر 1-6-14 لأهداف التنمية المستدامة) - عدد حاملي شهادات سلسلة العهدة الصادرة عن مجلس رعاية الغابات، حسب بلد التوزيع

¹⁶ اعتمد مؤشر تركيز مبيدات الآفات في البيئة في الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف، ومؤشر إجمالي السمية المطبقة هو اقتراح قدمه فريق من الخبراء لم يتوصل إلى توافق في الآراء في الاجتماع السادس عشر. [ويُحفظ بكلا المؤشرين الرئيسيين البديلين للسماح بالإبلاغ عن أي منهما، وكذلك للاضطلاع بمزيد من العمل المنهجي] ويجوز للأطراف، حيثما أمكن، اختيار الإبلاغ عن أي من المؤشرين وفقاً لقدراتها الوطنية والتقنية وتوافر البيانات، وكلاهما يوفر معلومات قيمة لقياس التقدم المحرز نحو تحقيق الهدف.]

الغاية/ الهدف	المؤشر الرئيسي أو الثانوي	التفاصيل الاختيارية	مؤشر المكون	المؤشر التكميلي
	9-ب عدد البلدان التي لديها سياسات لإدارة استخدام الأنواع البرية بشكل مستدام، وتوفير فوائد اجتماعية واقتصادية وبيئية للناس، وحماية وتشجيع الاستخدام المألوف المستدام من جانب الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية	حسب نوع الوظائف من جانب الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية حسب الجنس حسب فئة العمر حسب الفئة الريفية مقابل الفئة الحضرية		• الكتلة الأحيائية لأرصدة التفريخ (المتعلقة بالأنواع المستغلة تجارياً) • عدد (أ) الموارد الجينية النباتية، (ب) الموارد الجينية الحيوانية للأغذية والزراعة المؤمنة في مرافق الحفظ المتوسطة أو الطويلة الأجل (المؤشر 2-5-1 لأهداف التنمية المستدامة) • حجم الإنتاج لكل وحدة عمل حسب فئات حجم المشاريع الزراعية/الرعية/الحرية (المؤشر 2-3-1 لأهداف التنمية المستدامة) • مؤشر القائمة الحمراء (آثار مصايد الأسماك) • مؤشر القائمة الحمراء (آثار الاستخدام)
10	10-1 نسبة المنطقة الزراعية الخاضعة للزراعة المنتجة والمستدامة (المؤشر 2-4-1 لأهداف التنمية المستدامة) 10-2 التقدم المحرز نحو الإدارة المستدامة للغابات (المؤشر 15-2-1 لأهداف التنمية المستدامة)	بالنسبة للمؤشر 10-1: حسب المزارع القطاعية الأسرية وغير الأسرية حسب المحاصيل، والثروة الحيوانية بالنسبة للمؤشر 10-2: حسب الأقاليم الأصلية والتقليدية	• متوسط دخل صغار منتجي الأغذية حسب الجنس وحالة المجتمعات الأصلية (المؤشر 2-3-2 لأهداف التنمية المستدامة)	• مؤشر التنوع البيولوجي الزراعي • أرصدة الكربون العضوي في التربة (المؤشر الفرعي بموجب المؤشر 15-3-1 لأهداف التنمية المستدامة) • مؤشر القائمة الحمراء (الأقارب البرية للحيوانات المستأنسة) • مؤشر القائمة الحمراء (الأنواع التي تقوم بالتلقيح) • مؤشر القائمة الحمراء (الغابات - الأنواع الخاصة) • مؤشر القائمة الحمراء (آثار مصايد الأسماك) • نسبة السلالات المحلية المصنفة على أنها معرضة لخطر الانقراض (المؤشر 2-5-2 لأهداف التنمية المستدامة) • نسبة الأراضي المتدهورة مقسومة على إجمالي مساحة الأراضي (المؤشر 15-3-1 لأهداف التنمية المستدامة) • مساحة الغابات الخاضعة للإدارة المستدامة: شهادة الإدارة الكلية للغابات الصادرة عن مجلس رعاية الغابات وبرنامج إقرار إصدار الشهادات الحرجية

الغاية/ الهدف	المؤشر الرئيسي أو الثانوي	التفاصيل الاختيارية	مؤشر المكون	المؤشر التكميلي
11	باء-1 الخدمات التي توفرها النظم الإيكولوجية	يرد الوصف في إطار الغاية باء	- متوسط المستويات السنوية من الجسيمات الدقيقة (مثل الجسيمات الدقيقة PM2.5 و PM10) في المدن - نسبة المسطحات المائية ذات جودة مياه محيطة جيدة - مستوى الإجهاد المائي	- حسابات انبعاثات الهواء - نسبة الوحدات الإدارية المحلية التي لديها سياسات وإجراءات راسخة وتشغيلية لمشاركة المجتمعات المحلية في إدارة المياه والصرف الصحي (المؤشر 6-ب-1 لأهداف التنمية المستدامة) - نسبة السكان الذين يستخدمون خدمات مياه الشرب المدارة بأمان (المؤشر 6-1-1 لأهداف التنمية المستدامة) - معدل الوفيات الذي يرجع إلى المياه غير الآمنة والصرف الصحي غير الآمن ونقص النظافة الصحية (التعرض للمياه غير المأمونة وخدمات الصرف الصحي والنظافة الصحية للجميع) (المؤشر 3-9-2 لأهداف التنمية المستدامة) - عدد الوفيات والأشخاص المفقودين والمتضررين بشكل مباشر بسبب الكوارث لكل 100 000 من السكان (المؤشر 1-5-1 لأهداف التنمية المستدامة)
12	12-1 متوسط حصة المساحة المبنية من المدن والتي تتاح فيها المساحات الخضراء أو الزرقاء لاستخدام الجميع 12-ب عدد البلدان التي لديها تخطيط حضري شامل للتنوع البيولوجي يشير إلى المساحات الحضرية الخضراء أو الزرقاء	حسب نوع المساحة: حسب المنطقة والوحدة الأحيائية ومجموعة تفعيل النظام الإيكولوجي (التصنيف العالمي للنظام الإيكولوجي، المستويان 2 و 3 أو ما يعادلها)	مؤشر سنغافورة بشأن المدن للتنوع البيولوجي	
13	جيم-1 المنافع النقدية المستلمة	يرد الوصف في الغاية جيم	العدد الإجمالي للشهادات المعترف بها دولياً والمنشورة	إجمالي عدد عمليات نقل مواد المحاصيل من النظام المتعدد الأطراف للمعاهدة الدولية

الغاية/ الهدف	المؤشر الرئيسي أو الثانوي	التفاصيل الاختيارية	مؤشر المكون	المؤشر التكميلي
	وفقا للصكوك الدولية المتفق عليها للحصول وتقاسم المنافع جيم-2 المنافع غير النقدية الناشئة عن الصكوك الدولية المتفق عليها للحصول وتقاسم المنافع 13-ب سيدرج نص المؤشر الثنائي فيما بعد		في غرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول وتقاسم المنافع	بشأن الموارد الجينية النباتية للأغذية والزراعة الواردة في بلد ما (المؤشر 15-6-1) لأهداف التنمية المستدامة) • عدد المستخدمين الذين قدموا معلومات ذات صلة باستخدام الموارد الجينية إلى نقاط التفتيش المعينة • عدد بيانات نقاط التفتيش المنشورة في غرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول وتقاسم المنافع • عدد شهادات الامتثال المعترف بها دوليا للأغراض غير التجارية المنشورة في غرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول وتقاسم المنافع
14	14-ب عدد البلدان التي تدمج التنوع البيولوجي وقيمته المتعددة في السياسات واللوائح والتخطيط والعمليات الإنمائية واستراتيجيات القضاء على الفقر، وحسب الاقتضاء في الحسابات الوطنية، داخل جميع المستويات وعبرها، في جميع القطاعات، والمواءمة التدريجية جميع الأنشطة العامة والخاصة ذات الصلة والتدفقات المالية مع أهداف وغايات الإطار		• دمج التنوع البيولوجي في نظم الحسابات القومية ونظم الإبلاغ، على النحو المحدد في تنفيذ نظام المحاسبة البيئية الاقتصادية (المؤشر 15-9-1 (ب) لأهداف التنمية المستدامة)	

الغاية/ الهدف	المؤشر الرئيسي أو الثانوي	التفاصيل الاختيارية	مؤشر المكون	المؤشر التكميلي
15	15-1 عدد الشركات التي تبلغ عن عمليات الإفصاح عن المخاطر، والتبعيات والآثار على التنوع البيولوجي 15-ب عدد البلدان التي لديها تدابير قانونية أو إدارية أو سياساتية تهدف إلى تشجيع المؤسسات التجارية والمالية وتمكينها، ولا سيما للشركات والمؤسسات المالية الكبيرة وعبر الوطنية، للتخفيف تدريجياً من آثارها السلبية على التنوع البيولوجي، وزيادة آثارها الإيجابية، والحد من المخاطر المتعلقة بالتنوع البيولوجي، وتعزيز الإجراءات الرامية إلى ضمان أنماط الإنتاج المستدامة	حسب القطاع	• عدد الشركات التي تنشر تقارير الاستدامة (المؤشر 12-6-1 لأهداف التنمية المستدامة)	• عدد المنظمات داخل البلد التي أشارت إلى النية في بدء اعتماد توصيات فرقة العمل المعنية بالإفصاحات المالية ذات الصلة بالطبيعة

الغاية/ الهدف	المؤشر الرئيسي أو الثانوي	التفاصيل الاختيارية	مؤشر المكون	المؤشر التكميلي
16	16-1 عدد البلدان التي تضع أو تعتمد أو تنفذ صكوكا سياساتية تهدف إلى تشجيع الناس وتمكينهم من اتخاذ خيارات الاستهلاك المستدام		• مؤشر نفايات الأغذية (المؤشر 12-3-1 (ب) لأهداف التنمية المستدامة) • البصمة المادية، ونصيب الفرد من البصمة المادية، والبصمة المادية لنصيب الفرد من إجمالي الناتج المحلي (المؤشر 8-4-1 لأهداف التنمية المستدامة) • [الأثار البيئية العالمية للاستهلاك] • [البصمة الإيكولوجية]	• مدى تعميم (1) تعليم المواطنة العالمية و(2) تعميم التعليم من أجل التنمية المستدامة في: (أ) السياسات التعليمية على الصعيد الوطني؛ (ب) المناهج الدراسية؛ (ج) تدريب المعلمين؛ (د) تقييم الطلاب (المؤشر 4-7-1 لأهداف التنمية المستدامة) • معدل إعادة التدوير على الصعيد الوطني، أطنان المواد المُعاد تدويرها (المؤشر 12-5-1 لأهداف التنمية المستدامة) • التخصيص البشري لصافي الإنتاج الأولي • انبعاثات ثاني أكسيد الكربون لكل وحدة من القيمة المضافة (المؤشر 9-4-1 لأهداف التنمية المستدامة) • التغير في كفاءة استخدام المياه عبر الزمن (المؤشر 6-4-1 لأهداف التنمية المستدامة) • مؤشرات من برنامج تقييم الأثر خلال دورة الحياة • مستوى الفقر
17	17-ب عدد البلدان التي اتخذت إجراءات لتنفيذ تدابير السلامة الأحيائية على النحو المبين في المادة 8(ز) من الاتفاقية وتدابير التعامل التكنولوجية الأحيائية وتوزيع فوائدها على النحو المبين في المادة 19			• المؤشرات ذات الصلة ببروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية
18	18-1 الحوافز الإيجابية الموجودة للترويج لحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام	بالنسبة للمؤشر 18-1: حسب نوع الحافز (ضريبية، أتعاب ورسوم وإعانات، وتصاريح متاجرة، وبرامج	• الإيرادات المتولدة من تصاريح المتاجرة ذات	

الغاية/ الهدف	المؤشر الرئيسي أو الثانوي	التفاصيل الاختيارية	مؤشر المكون	المؤشر التكميلي
		المدفوعات مقابل خدمات النظم الإيكولوجية ونظم التعويض ¹⁷	الصلة بالتنوع البيولوجي (إذا حدث مزاد)	
	18-2 قيمة الإعانات وغيرها من الحوافز الضارة بالتنوع البيولوجي	بالنسبة للمؤشر 18-2: حسب القطاع [الزراعة، ومصايد الأسماك، والوقود الأحفوري والقطاعات الأخرى]	- القيمة النقدية للمدفوعات مقابل خدمات النظم الإيكولوجية - القيمة النقدية لتعويضات التنوع البيولوجي	
19	انظر مؤشرات الغاية دال	يرد الوصف في الغاية دال		انظر مؤشرات الغاية دال
20	20-ب عدد البلدان التي اتخذت إجراءات هامة لتعزيز بناء القدرات وتمييزها الحصول على التكنولوجيا ونقلها وتعزيز تطوير الابتكار والتعاون التقني والعلمي وإمكانية الحصول عليهما.		المبلغ الإجمالي للتمويل المقدم للبلدان النامية من أجل تعزيز تطوير التكنولوجيات السليمة بيئياً ونقلها ونشرها وتعميمها (المؤشر 17-7 لأهداف التنمية المستدامة)	- الباحثون (بما يعادل دواما كاملاً) لكل مليون نسمة (المؤشر 9-5-2 لأهداف التنمية المستدامة) - عدد الأوراق العلمية المشتركة المنشورة في نظام معلومات التنوع البيولوجي للمحيطات حسب القطاع - نسبة إجمالي ميزانية البحث المخصصة للبحث في مجال التكنولوجيا البحرية (المؤشر 14-أ-1 لأهداف التنمية المستدامة) - حجم تدفقات المساعدة الإنمائية الرسمية للمنح الدراسية حسب القطاع ونوع الدراسة (المؤشر 4-ب-1 لأهداف التنمية المستدامة) - الواردات العالمية لسلع تكنولوجيا للمعلومات والاتصالات على النحو المعروض في التدفقات التجارية الثنائية حسب فئات سلع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات - إجمالي مبلغ التمويل المقدم للبلدان النامية للترويج عن تطوير ونقل ونشر وبث التكنولوجيات السليمة بيئياً (المؤشر 17-7-1 لأهداف التنمية المستدامة)
21	21-1 مؤشر عن معلومات التنوع البيولوجي لرصد	حسب نوع المعلومات	- مؤشر معلومات الأنواع - مشاركة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في	النمو في عدد السجلات والأنواع في قاعدة بيانات الكوكب الحي

¹⁷ يعترف إطار الرصد بأنه لا ينبغي فهم أي شيء في هذا الإطار على أنه تعديل لحقوق والتزامات الأطراف بموجب منظمة التجارة العالمية.

الغاية/ الهدف	المؤشر الرئيسي أو الثانوي	التفاصيل الاختيارية	مؤشر المكون	المؤشر التكميلي
	إطار كونمينغ- مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي		- صنع القرارات المتعلقة بتنفيذ الاتفاقية على جميع المستويات - مؤشر التنوع اللغوي	- النمو في سجلات تواجد الأنواع التي يمكن الوصول إليها من خلال مرفق المعلومات العالمية للتنوع البيولوجي - النمو في سجلات تواجد الأنواع البحرية التي يمكن الوصول إليها من خلال نظام معلومات التنوع البيولوجي للمحيطات - نسبة الأنواع المعروفة التي تم تقييمها من خلال القائمة الحمراء للأنواع المهددة بالانقراض للاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة - عدد التقييمات على نسبة الأنواع المعروفة التي تم تقييمها من خلال القائمة الحمراء للأنواع المهددة بالانقراض للاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة - استقصاء محور الأمية البيولوجية (محو الأمية المتعلقة بالتنوع البيولوجي لزوار حدائق الحيوان والأحواض المائية العالمية) الذي تجرته الرابطة العالمية لحدائق الحيوانات وأحواض السمك
22	22-1 تغيير استخدام الأراضي وحيازتها في الأقاليم التقليدية للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية]	التفاصيل حسب الأقاليم الأصلية والتقليدية والإدارة لجميع المؤشرات ذات الصلة بالهدف 22	- مشاركة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في صنع القرارات المتعلقة بتنفيذ الاتفاقية على جميع المستويات - مؤشر التنوع اللغوي - نسبة إجمالي السكان البالغين الذين يتمتعون بحقوق حياة آمنة للأراضي، (أ) بوثائق معترف بها قانوناً، و(ب) الذين يرون بأن حقوقهم في الأراضي مضمونة حسب الجنس ونوع الحياة (المؤشر 1-4-2 لأهداف التنمية المستدامة) - عدد ما تم التحقق منه من حالات القتل والأنواع الأخرى من الاعتداءات	- نسب المناصب في المؤسسات الوطنية والمحلية، بما في ذلك: (أ) الهيئات التشريعية؛ (ب) الخدمة العامة؛ (ج) الهيئات القضائية، مقارنة بالتوزيعات الوطنية، حسب الجنس والعمر والأشخاص ذوي الإعاقة والفئات السكانية (المؤشر 16-7-1 لأهداف التنمية المستدامة) - نسبة البلدان التي لديها نظم لتتبع المخصصات العامة وتحقيقها من أجل المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (المؤشر 5-ج-1 لأهداف التنمية المستدامة) - نسبة إجمالي السكان الزراعيين الذين لديهم حقوق ملكية أو حقوق مضمونة على الأراضي الزراعية، حسب الجنس؛ ونسبة المرأة من مالكي الأراضي الزراعية أو أصحاب الحقوق عليها حسب نوع الحياة (المؤشر 5-أ-1 لأهداف التنمية المستدامة) - نسبة البلدان التي يضمن فيها الإطار القانوني (بما في ذلك القانون العرفي) للمرأة

الغاية/ الهدف	المؤشر الرئيسي أو الثانوي	التفاصيل الاختيارية	مؤشر المكون	المؤشر التكميلي
	فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي من جانب الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، واحترام ثقافتها وحقوقها على أراضيها، وأقاليمها، ومواردها، ومعارفها التقليدية، وكذلك من جانب النساء والفتيات والأطفال والشباب والأشخاص ذوي الإعاقة، والحماية الكاملة للمدافعين عن حقوق الإنسان في مجال البيئة		ضد المدافعين عن حقوق الإنسان البيئية خلال الاثني عشر شهرا الماضية (المؤشر 1-10-16 لأهداف التنمية المستدامة)	المساواة في حقوق ملكية الأراضي و/أو السيطرة عليها (المؤشر 5-1-1 لأهداف التنمية المستدامة) • نسبة السكان الذين يرون أن عملية صنع القرار شاملة ومستجيبة، حسب الجنس والعمر والإعاقة والفئة السكانية (المؤشر 16-7-2 لأهداف التنمية المستدامة) • المنطقة التي تغطيها الأقاليم المبلغ عنها والمناطق التي تحكمها وتديرها وتحفظها الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية (أقاليم الحياة للمركز الدولي للعمل الجماعي)
23	23-ب عدد البلدان التي لديها أطر قانونية أو إدارية أو سياساتية، بما في ذلك ضمن جملة أمر، خطة العمل المتعلقة بالمساواة بين الجنسين (2030-2023) لضمان حصول جميع النساء والفتيات على فرص متساوية والقدرة على المساهمة في تحقيق الأهداف الثلاثة الاتفاقية، بما في ذلك عن طريق ضمان المساواة في حقوق	التفاصيل حسب الجنس، والعمر والإدارة بالنسبة للمؤشرات الأخرى ذات الصلة	• نسبة المقاعد التي تشغلها النساء في (أ) البرلمانات الوطنية و(ب) الحكومات المحلية (المؤشر 5-5-1 لأهداف التنمية المستدامة) • مؤشر التنفيذ الوطني لخطة العمل المتعلقة بالمساواة بين الجنسين (2030-2023) • نسبة إجمالي السكان البالغين الذين يتمتعون بحقوق حياة آمنة للأراضي، (أ) بوثائق معترف بها قانونا، و(ب) الذين يرون بأن حقوقهم في الأراضي مضمونة حسب الجنس ونوع الحياة (المؤشر 1-4-2 لأهداف التنمية المستدامة)	• النسبة المئوية للمناصب في المؤسسات الوطنية والمحلية، بما في ذلك: (أ) الهيئات التشريعية؛ (ب) الخدمة العامة، (ج) الهيئات القضائية، مقارنة بالتوزيعات الوطنية، حسب الجنس والعمر والأشخاص ذوي الإعاقة والفئات السكانية • نسبة إجمالي السكان الزراعيين الذين لديهم حقوق ملكية أو حقوق مضمونة على الأراضي الزراعية، حسب الجنس؛ ونسبة المرأة من مالكي الأراضي الزراعية أو أصحاب الحقوق عليها حسب نوع الحياة (المؤشر 5-1-1 لأهداف التنمية المستدامة) • نسبة السكان الذين يرون أن عملية صنع القرار شاملة ومستجيبة، حسب الجنس والعمر والإعاقة والفئة السكانية (المؤشر 16-7-2 لأهداف التنمية المستدامة) • نسبة البلدان التي يضمن فيها الإطار القانوني (بما في ذلك القانون العرفي) للمرأة حقوقا متساوية في ملكية الأراضي و/أو

الغاية/ الهدف	المؤشر الرئيسي أو الثانوي	التفاصيل الاختيارية	مؤشر المكون	المؤشر التكميلي
	النساء ووصولهن إلى الأراضي والموارد الطبيعية			السيطرة عليها (المؤشر 5-أ-2 لأهداف التنمية المستدامة)

المرفق الثالث

قائمة الأسئلة الخاصة بالمؤشرات الثنائية

الغاية بـ: الاستخدام والإدارة المستدامان للتنوع البيولوجي وتقييم مساهمات الطبيعة إلى الناس، بما في ذلك وظائف وخدمات النظم الإيكولوجية، والمحافظة عليها وتعزيزها مع استعادة تلك التي تشهد تدهورا حاليا، ودعم تحقيق التنمية المستدامة من أجل مصلحة الأجيال الحالية والقادمة بحلول عام 2050.				
نص المؤشر: عدد البلدان التي لديها سياسات أو خطط عمل لتنفيذ ورصد الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي والمحافظة على مساهمات الطبيعة إلى الناس، بما في ذلك وظائف وخدمات النظم الإيكولوجية، وتعزيزها.				
باء-1	هل وُضِعَ بلدك سياسات و/أو خطط عمل بهدف ضمان المحافظة على مساهمات الطبيعة إلى الناس، بما في ذلك وظائف وخدمات النظم الإيكولوجية، وتعزيزها واستعادتها؟	(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئيا (د) بالكامل		
باء-2	هل وُضِعَ بلدك سياسات و/أو خطط عمل بهدف ضمان الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي؟	(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئيا (د) بالكامل		
باء-3	هل يرصد بلدك الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي؟	(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئيا (د) بالكامل		
باء-4	هل يرصد بلدك صون واستعادة مساهمات الطبيعة لصالح البشر، بما في ذلك وظائف وخدمات النظم الإيكولوجية من أجل مصلحة الأجيال الحالية والمستقبلية؟	(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئيا (د) بالكامل		
الهدف 1: ضمان خضوع جميع المناطق للتخطيط المكاني التشاركي الشامل والمتكامل للتنوع البيولوجي و/أو عمليات الإدارة الفعالة التي تعالج التغير في استخدام الأراضي والبحار، لتقريب فقدان المناطق ذات الأهمية العالية للتنوع البيولوجي، بما في ذلك النظم الإيكولوجية ذات السلامة الإيكولوجية العالية، من الصفر بحلول عام 2030، مع احترام حقوق الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية.				

نص المؤشر: عدد البلدان التي تستخدم التخطيط المكاني التشاركي والمتكامل والشامل للتنوع البيولوجي و/أو عمليات الإدارة الفعالة التي تعالج التغييرات في استخدام الأراضي والبحار لجعل فقدان المناطق ذات الأهمية العالية للتنوع البيولوجي يقترب من الصفر بحلول عام 2030.	
1-1 هل تخضع جميع المناطق في بلدك للتخطيط المكاني والمتكامل والشامل للتنوع البيولوجي أو عمليات الإدارة الفعالة التي:	
(أ) تعالج التغير (البري) في استخدام الأراضي؟	(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل
(ب) تعالج التغير (في المياه الداخلية) في استخدام الأراضي؟	(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل
(ج) تعالج التغير (الساحلي والبحري) في استخدام البحار (سُيُعتبر غير قابل للتطبيق على الدول غير الساحلية)؟	(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل
2-1 إذا كانت الإجابة على أي سؤال من أسئلة العنوان 1-1 أي إجابة غير "لا"، فهل وُضعت الخطط باستخدام عملية تشاركية؟ (اختر كل ما ينطبق، مع ملاحظة أنه إذا كان بلدك دولة غير ساحلية، فإن التخطيط المكاني البحري يُعتبر غير ذي صلة)	(أ) للتخطيط المكاني الأرضي (ب) للتخطيط المكاني للمياه الداخلية (ج) للتخطيط المكاني الساحلي والبحري (د) لا شيء مما سبق
الهدف 5: ضمان أن يكون استخدام الأنواع البرية وحصادها والاتجار بها مستداماً وآمناً وقانونياً، ومنع الاستغلال المفرط لها، وتقليل الآثار على الأنواع غير المستهدفة والنظم الإيكولوجية إلى أدنى حد، وتقليل مخاطر انتشار مسببات الأمراض، وتطبيق نهج النظام الإيكولوجي، مع احترام وحماية الاستخدام المألوف المستدام من جانب الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية.	
نص المؤشر: عدد البلدان التي لديها صكوك قانونية أو أطر سياساتية أخرى لتنظيم الاتجار بالأنواع البرية	
1-5 هل لدى بلدك صكوك قانونية أو أطر سياساتية أخرى لتنظيم الاتجار بالأنواع البرية؟ (اختر كل ما ينطبق)	(أ) بالنسبة للأنواع الأرضية (ب) بالنسبة لأنواع المياه العذبة (ج) بالنسبة للأنواع البحرية (د) بالنسبة للتجارة الدولية

(هـ) لا شيء مما سبق	
الهدف 6: إلغاء آثار الأنواع الغريبة الغازية على التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية أو تقليلها إلى أدنى حد أو الحد منها أو تخفيفها، من خلال تحديد وإدارة مسارات إدخال الأنواع الغريبة، ومنع إدخال واستقرار جميع الأنواع الغريبة الغازية ذات الأولوية، وتقليل معدلات إدخال واستقرار الأنواع الغريبة الغازية الأخرى المعروفة أو المحتملة بنسبة لا تقل عن 50 في المائة بحلول عام 2030، والقضاء على الأنواع الغريبة الغازية أو السيطرة عليها، وخاصة في المواقع ذات الأولوية من قبيل الجزر.	
نص المؤشر: عدد البلدان التي تعتمد لوائح وعمليات وتدابير ذات صلة للحد من تأثير الأنواع الغريبة الغازية.	
1-6 هل لدى بلدك لوائح وعمليات تمكّن المؤسسات ذات الصلة من تنفيذ التدابير اللازمة للحد من إدخال الأنواع الغريبة الغازية وأثرها؟ (أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل	
2-6 هل لدى بلدك تدابير لمنع إدخال واستقرار الأنواع الغريبة الغازية؟ (أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل	
3-6 هل لدى بلدك تدابير للقضاء على الأنواع الغريبة الغازية أو السيطرة عليها؟ (أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل	
الهدف 8: التقليل إلى أدنى حد من آثار تغير المناخ وتحمض المحيطات على التنوع البيولوجي وتعزيز قدرته على الصمود من خلال إجراءات التخفيف والتكيف والحد من مخاطر الكوارث، بما في ذلك من خلال الحلول القائمة على الطبيعة و/أو النهج القائمة على النظم الإيكولوجية، مع تقليل الآثار السلبية على التنوع البيولوجي إلى أدنى حد وتعزيز الآثار الإيجابية للعمل المناخي على التنوع البيولوجي.	
نص المؤشر: عدد البلدان التي لديها سياسات ترمي إلى التقليل إلى أدنى حد من أثر تغير المناخ وتحمض المحيطات على التنوع البيولوجي وإلى التقليل إلى أدنى حد من الآثار السلبية للعمل المناخي على التنوع البيولوجي وتعزيز الآثار الإيجابية لهذا العمل على التنوع البيولوجي.	
1-8 هل تتضمن استراتيجية وخطة العمل الوطنية للتنوع البيولوجي في بلدك إجراءات لمنع أو تقليل آثار ما يلي إلى أدنى حد ممكن (اختر كل ما ينطبق): (أ) تغير المناخ (ب) تحمض المحيطات (ج) لا شيء مما سبق	
2-8 هل تعالج سياسات تغير المناخ في بلدك آثار تغير المناخ على التنوع البيولوجي؟ (أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل	

3-8 هل تعالج السياسات الأخرى في بلدك آثار تغير المناخ على التنوع البيولوجي؟	(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل
4-8 هل تعالج السياسات الأخرى في بلدك آثار تحمض المحيطات على التنوع البيولوجي؟	(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل
5-8 هل يتم رصد آثار تغير المناخ على التنوع البيولوجي والإبلاغ عنها؟	(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل
6-8 هل يتم رصد آثار تحمض المحيطات على التنوع البيولوجي والإبلاغ عنها؟	(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل
7-8 هل تحتوي السياسات أو خطط العمل بشأن أثر تغير المناخ وتحمض المحيطات في بلدك على الأنواع التالية من الإجراءات المصممة لزيادة قدرة التنوع البيولوجي على الصمود أو الحد من الآثار (اختر كل ما ينطبق):	(أ) التخفيف (ب) التكيف (ج) الحد من مخاطر الكوارث (د) الحلول القائمة على الطبيعة و/أو النهج القائمة على النظم الإيكولوجية (هـ) سياسات تهدف إلى التقليل إلى أدنى حد من الآثار السلبية وتعزيز الآثار الإيجابية للعمل المناخي على التنوع البيولوجي (و) أخرى (ز) لا شيء مما سبق
8-8 هل تُدرج في السياسات أو خطط العمل في بلدك تدابير للتقليل إلى أدنى حد من الآثار السلبية للعمل المناخي على التنوع البيولوجي؟	(أ) لا (ب) قيد التطوير

(ج) جزئياً (د) بالكامل	
(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل	9-8 هل تُدرج في السياسات أو خطط العمل في بلدك تدابير لتعزيز الآثار الإيجابية للعمل المناخي على التنوع البيولوجي؟
الهدف 9: ضمان إدارة واستخدام الأنواع البرية على نحو مستدام، وبذلك تقديم منافع اجتماعية واقتصادية وبيئية إلى الناس، ولا سيما الذين يعيشون في أوضاع هشّة، والأكثر اعتماداً على التنوع البيولوجي، بما في ذلك من خلال الأنشطة والمنتجات والخدمات القائمة على التنوع البيولوجي المستدام التي تعزز التنوع البيولوجي، وحماية وتشجيع الاستخدام المألوف المستدام من جانب الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية.	
نص المؤشر: عدد البلدان التي لديها سياسات لإدارة استخدام الأنواع البرية بشكل مستدام، وتوفير فوائد اجتماعية واقتصادية وبيئية للناس، وحماية وتشجيع الاستخدام المألوف المستدام من جانب الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية.	
(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل	1-9 هل لدى بلدك صكوك قانونية أو أطر سياساتية أو تدابير إدارية أخرى بشأن الإدارة والاستخدام المستدامين للأنواع البرية؟
(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل	2-9 هل يرصد بلدك الإدارة والاستخدام المستدامين للأنواع البرية؟
(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل	3-9 هل يقوم بلدك برصد المنافع الاجتماعية والاقتصادية والبيئية الناشئة عن استخدام الأنواع البرية والتي تعود على الناس، ولا سيما الفئات التي تعيش في أوضاع هشّة والفئات الأكثر اعتماداً على التنوع البيولوجي؟ [(اختر كل ما ينطبق)] إذا كانت الإجابة بـ "بالكامل" أو "جزئياً"، يُرجى التقسيم حسب جميع فئات الأشخاص ذات الصلة، على النحو المحدد على المستوى الوطني: (أ) النساء والفتيات (ب) الأطفال والشباب (ج) الأشخاص ذوو الإعاقة

(د) الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية	
لا (أ) قيد التطوير (ب) جزئياً (ج) بالكامل (د) لا ينطبق (هـ)	9-5 هل لدى بلدك صكوك قانونية أو أطر سياساتية أخرى لحماية وتشجيع الاستخدام المألوف المستدام للتنوع البيولوجي، من جانب الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، وعلى سبيل المثال، خطة العمل بشأن الاستخدام المألوف المستدام للتنوع البيولوجي أو المبادرات الأخرى ذات الصلة؟
الهدف 12: تحقيق زيادة كبيرة في مساحة وجودة وترابط المساحات الخضراء والزرقاء في المناطق الحضرية والمناطق المكتظة بالسكان والوصول إليها ومنافعها على نحو مستدام، عن طريق تعميم حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام، وضمان التخطيط الحضري الشامل للتنوع البيولوجي، وتعزيز التنوع البيولوجي المحلي، والترابط الإيكولوجي والسلامة الإيكولوجية، وتحسين صحة ورفاه الإنسان والعلاقة مع الطبيعة، والمساهمة في التوسع الحضري الشامل والمستدام وفي توفير وظائف وخدمات النظم الإيكولوجية.	
نص المؤشر: عدد البلدان التي لديها تخطيط حضري شامل للتنوع البيولوجي يشير إلى المساحات الحضرية الخضراء أو الزرقاء.	
لا (أ) قيد التطوير (ب) جزئياً (ج) بالكامل (د)	12-1 هل توجد في بلدك مناطق حضرية تخضع للتخطيط الحضري الشامل للتنوع البيولوجي الذي يتضمن إدارة المساحات الخضراء أو الزرقاء من أجل حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام؟
لا (أ) قيد التطوير (ب) جزئياً (ج) بالكامل (د)	12-2 هل توجد في بلدك مناطق حضرية تخضع للتخطيط الحضري الشامل للتنوع البيولوجي الذي يتضمن إدارة المساحات الخضراء أو الزرقاء من أجل خدمات النظم الإيكولوجية ومساهمات الطبيعة إلى الناس؟
الهدف 13: اتخاذ تدابير فعالة قانونية وسياساتية وإدارية وتدابير بناء القدرات على جميع المستويات، حسب الاقتضاء، لضمان التقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية ومن معلومات التسلسل الرقمي بشأن الموارد الجينية، فضلاً عن المعارف التقليدية المرتبطة بالموارد الجينية، وتيسير الحصول الملائم على الموارد الجينية، والقيام بحلول عام 2030 بتيسير تحقيق زيادة كبيرة في المنافع المتقاسمة، وفقاً للصكوك الدولية المعمول بها بشأن الحصول وتقاسم المنافع.	
نص المؤشر: عدد البلدان التي لديها تدابير فعالة قانونية، وسياساتية، وإدارية وتدابير بناء القدرات على جميع المستويات، حسب الاقتضاء، لضمان التقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية ومن معلومات التسلسل بشأن الموارد الجينية، فضلاً عن المعارف التقليدية المرتبطة بالموارد الجينية.	
لا (أ) قيد التطوير (ب) جزئياً (ج) بالكامل (د)	13-1 هل لدى بلدكم تدابير قانونية وإدارية وسياساتية فعالة لضمان التقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية؟

(هـ) لا ينطبق	
(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل (هـ) لا ينطبق	13-2 هل لدى بلدكم تدابير لبناء القدرات لضمان التقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية؟
(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل	13-2 مكرر هل لدى بلدكم تدابير قانونية وإدارية وسياساتية عملاً بالمقرر 16/-- بشأن تفعيل الآلية المتعددة الأطراف؟
(أ) لا (ب) نعم (ج) لا ينطبق	13-3 هل تتضمن التدابير المذكورة في السؤالين 13-1 و13-2 استخدام المعارف التقليدية المرتبطة بالموارد الجينية؟
(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل (هـ) لا ينطبق	13-4 أ هل يرصد بلدك المنافع النقدية المتلقاة من استخدام الموارد الجينية و/أو المعارف التقليدية المرتبطة بالموارد الجينية التي تم الحصول عليها في بلدك؟
(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل (هـ) لا ينطبق	13-4 ب هل يرصد بلدك المنافع غير النقدية المتلقاة من استخدام الموارد الجينية و/أو المعارف التقليدية المرتبطة بالموارد الجينية التي تم الحصول عليها في بلدك؟
(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل (هـ) لا ينطبق	13-5 هل لدى بلدك تدابير لضمان التقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية و/أو المعارف التقليدية المرتبطة بالموارد الجينية التي تم الحصول عليها في بلد آخر؟

الهدف 14: ضمان الدمج الكامل للتنوع البيولوجي وقيمه المتعددة في السياسات، والتشريعات، وعمليات التخطيط والتنمية، واستراتيجيات الحد من الفقر، والتقييمات البيئية الاستراتيجية، وتقييمات الأثر البيئي، وحسب الاقتضاء، الحسابات الوطنية، ضمن وعبر جميع مستويات الحكومة وعبر جميع القطاعات، وبخاصة القطاعات التي لها آثار كبيرة على التنوع البيولوجي، ومواءمة جميع الأنشطة العامة والخاصة ذات الصلة، والتدفقات المالية والنقدية بصورة متدرجة مع غايات وأهداف هذا إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي.	
نص المؤشر: عدد البلدان التي تدمج التنوع البيولوجي وقيمه المتعددة في السياسات واللوائح والتخطيط والعمليات الإنمائية واستراتيجيات القضاء على الفقر، وحسب الاقتضاء في الحسابات الوطنية، داخل جميع المستويات وعبرها، في جميع القطاعات، والمواءمة التدريجية جميع الأنشطة العامة والخاصة ذات الصلة والتدفقات المالية مع أهداف وغايات الإطار.	
1-14 هل يقوم بلدك بدمج التنوع البيولوجي وقيمه المتعددة في السياسات، والتشريعات، والتخطيط، وعمليات التنمية واستراتيجيات القضاء على الفقر على جميع مستويات الحكومة؟	(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل
2-14 هل يستخدم بلدك محاسبة اقتصادية بيئية لتحديد القيم النقدية وغير النقدية للتنوع البيولوجي؟	(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل
3-14 هل يدمج بلدك التنوع البيولوجي وقيمه المتعددة في السياسات والتشريعات والخطط والاستراتيجيات [عبر جميع القطاعات من أجل ضمان تعميمها؟]	(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل إذا كانت الإجابة "بالكامل" أو "جزئياً"، يُرجى إدراج جميع القطاعات المعنية، على النحو المحدد على المستوى الوطني (اختياري): - الزراعة - مصائد الأسماك - الحراجة - تربية الأحياء المائية - القطاع المالي - السياحة - الصحة - البنية التحتية - الطاقة

- التعدين - التصنيع والتجهيز - أخرى]	
لا (أ) قيد التطوير (ب) جزئياً (ج) بالكامل (د)	4-14 هل لدى بلدك سياسات أو تشريعات أو استراتيجيات أو خطط قائمة لمواءمة جميع الأنشطة العامة والخاصة ذات الصلة بشكل تدريجي مع غايات وأهداف الإطار؟
لا (أ) قيد التطوير (ب) جزئياً (ج) بالكامل (د)	5-14 هل تم وضع سياسات أو تشريعات أو استراتيجيات أو خطط لمواءمة التدفقات الضريبية والمالية بشكل تدريجي مع غايات وأهداف هذا الإطار؟
الهدف 15: اتخاذ تدابير قانونية أو إدارية أو سياساتية لتشجيع وتمكين الأعمال التجارية، وعلى وجه الخصوص لضمان قيام جميع الشركات والمؤسسات المالية الكبيرة وعبر الوطنية بما يلي: (أ) إجراء عمليات منتظمة لرصد مخاطرها وتبعياتها وآثارها على التنوع البيولوجي وتقييمها والإفصاح عنها بشكل شفاف، بما في ذلك مع متطلبات لجميع الشركات والمؤسسات المالية الكبيرة وعبر الوطنية على امتداد عملياتها، وسلاسل الإمداد والقيمة والحوافظ؛ (ب) توفير المعلومات اللازمة للمستهلكين لتعزيز أنماط الاستهلاك المستدامة؛ (ج) الإبلاغ عن الامتثال للوائح وتدابير الحصول وتقاسم المنافع، حسب الاقتضاء؛ من أجل الحد بصورة متدرجة من الآثار السلبية على التنوع البيولوجي، وزيادة الآثار الإيجابية، وتقليل المخاطر المتعلقة بالتنوع البيولوجي على الأعمال التجارية والمؤسسات المالية، وتعزيز الإجراءات الرامية إلى ضمان أنماط الإنتاج المستدامة.	
نص المؤشر: عدد البلدان التي لديها تدابير قانونية أو إدارية أو سياساتية تهدف إلى تشجيع المؤسسات التجارية والمالية وتمكينها، ولا سيما للشركات والمؤسسات المالية الكبيرة وعبر الوطنية، للتخفيف تدريجياً من آثارها السلبية على التنوع البيولوجي، وزيادة آثارها الإيجابية، والحد من المخاطر المتعلقة بالتنوع البيولوجي، وتعزيز الإجراءات الرامية إلى ضمان أنماط الإنتاج المستدامة.	
لا (أ) قيد التطوير (ب) جزئياً (ج) بالكامل (د)	1-15 هل لدى بلدك تدابير قانونية أو تشريعية أو إدارية، أو سياساتية لضمان قيام الشركات والمؤسسات المالية الكبيرة وعبر الوطنية برصد المخاطر الخاصة بها والتبعيات والآثار المترتبة على التنوع البيولوجي على طول عملياتها، وسلاسل الإمداد والقيمة، وحوافظها، وتقييمها والإفصاح عنها بشكل شفاف؟
لا (أ) قيد التطوير (ب) جزئياً (ج) بالكامل (د)	2-15 هل اتخذ بلدك تدابير لضمان قيام الشركات والمؤسسات المالية الكبيرة وعبر الوطنية بتوفير المعلومات ذات الصلة للمستهلكين لتعزيز أنماط الاستهلاك المستدامة؟
لا (أ) قيد التطوير (ب) جزئياً (ج)	3-15 هل وضع بلدك تدابير لضمان قيام الشركات والمؤسسات المالية الكبيرة وعبر الوطنية بالإبلاغ عن الامتثال للوائح الحصول وتقاسم المنافع؟

(د) بالكامل	
(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل	4-15 هل وضع بلدك تدابير لضمان قيام الشركات والمؤسسات المالية الكبيرة وعبر الوطنية بالحد تدريجياً من آثارها السلبية على التنوع البيولوجي وتعزيز آثارها الإيجابية؟
(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل	5-15 هل يرصد بلدك ما إذا كانت الآثار السلبية الناجمة عن الأعمال التجارية على التنوع البيولوجي قد انخفضت تدريجياً؟
الهدف 16: ضمان تشجيع وتمكين الناس من اتخاذ خيارات استهلاك مستدامة، بما في ذلك من خلال وضع أطر سياساتية أو تشريعية أو تنظيمية داعمة، وتحسين التثقيف، والوصول إلى معلومات وخيارات ذات صلة ودقيقة، والقيام بحلول عام 2030 بتقليص البصمة العالمية للاستهلاك بطريقة منصفة، بما في ذلك من خلال تقليص هدر الأغذية العالمي إلى النصف، والحد بشكل كبير من الاستهلاك المفرط، والحد من إنتاج النفايات بشكل كبير، بغية جعل جميع الشعوب تعيش في وئام حقيقي مع أمنا الأرض.	
نص المؤشر: عدد البلدان التي تضع أو تعتمد أو تنفذ صكوكا سياساتية تهدف إلى تشجيع الناس وتمكينهم من اتخاذ خيارات الاستهلاك المستدام.	
(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل	1-16 هل أنشأ بلدك آليات أو أطر سياساتية أو تشريعية أو تنظيمية تهدف إلى دعم الاستهلاك المستدام؟
(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل	2-16 هل اعتمد بلدك آليات لتحسين الوعي أو التثقيف فيما يتعلق بآثار الاستهلاك على التنوع البيولوجي والوصول إلى معلومات أو خيارات ذات صلة ودقيقة تدعم الاستهلاك المستدام؟
(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل	3-16 هل اعتمد بلدك أو نفذ أدوات سياساتية تهدف إلى تشجيع وتمكين الناس من اتخاذ خيارات الاستهلاك المستدام، بما في ذلك عن طريق الحد من هدر الأغذية، والاستهلاك المفرط، وإنتاج النفايات؟
الهدف 17: إرساء وتعزيز القدرات، وتنفيذ تدابير السلامة الأحيائية في جميع البلدان على النحو الوارد في المادة 8(ز) من اتفاقية التنوع البيولوجي وتدابير لمناولة التكنولوجيا البيولوجية وتوزيع منافعها على النحو الوارد في المادة 19 من الاتفاقية.	
نص المؤشر: عدد البلدان التي اتخذت إجراءات لتنفيذ تدابير السلامة الأحيائية على النحو المبين في المادة 8(ز) من الاتفاقية وتدابير التعامل التكنولوجية الأحيائية وتوزيع فوائدها على النحو المبين في المادة 19.	

17-1 هل وضع بلدك تدابير تتعلق بالسلامة الأحيائية وسياساتية وقانونية وإدارية وغيرها من التدابير على النحو الوارد في المادة 8(ز) من الاتفاقية؟	(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل
17-2 هل ينفذ بلدك تدابير السلامة الأحيائية على النحو الوارد في المادة 8(ز) من الاتفاقية؟	(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل
17-3 هل اتخذ بلدك تدابير تشريعية أو إدارية أو سياساتية، حسب الاقتضاء، لإتاحة المشاركة الفعالة في أنشطة بحوث التكنولوجيا البيولوجية من جانب الأطراف، ولا سيما من البلدان النامية، التي توفر الموارد الجينية لمثل هذه البحوث على النحو الوارد في الفقرة 1 من المادة 19 من الاتفاقية؟	(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل
17-4 هل اتخذ بلدك تدابير عملية لتعزيز والنهوض بالوصول ذي الأولوية للأطراف، وخاصة البلدان النامية، على أساس عادل ومنصف إلى النتائج والمنافع الناشئة عن التكنولوجيات البيولوجية القائمة على الموارد الجينية التي تقدمها تلك الأطراف، على النحو الوارد في الفقرة 2 من المادة 19 من الاتفاقية؟	(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل
17-5 هل يقوم بلدك بإجراء تقييمات سليمة علمياً للمخاطر المتعلقة باستخدام وإطلاق الكائنات الحية المحورة؟	(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل
17-6 هل يوفر بلدك الوصول إلى المعلومات المتعلقة بالسلامة الأحيائية لأغراض نقل ومناولة واستخدام الكائنات الحية المحورة بأمان؟	(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل
الهدف 20: تعزيز بناء القدرات وتنميتها، والوصول إلى التكنولوجيا ونقلها، والترويج لتطوير الابتكارات والوصول إليها، والتعاون التقني والعلمي، بما في ذلك من خلال التعاون بين بلدان الجنوب، والتعاون بين بلدان الشمال وبلدان الجنوب، والتعاون الثلاثي، لتلبية احتياجات التنفيذ الفعال، وبخاصة في البلدان النامية وتعزيز التنمية المشتركة للتكنولوجيا، وبرامج البحوث العلمية المشتركة لحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه بصورة مستدامة وتعزيز قدرات البحث العلمي، وقدرات الرصد بما يتفق مع طموح غايات وأهداف الإطار. نص المؤشر: عدد البلدان التي اتخذت إجراءات هامة لتعزيز بناء القدرات وتنميتها الحصول على التكنولوجيا ونقلها ولتعزيز تطوير الابتكار والتعاون التقني والعلمي وإمكانية الحصول عليهما.	
20-1 هل لدى بلدك خطط أو سياسات أو أدوات أخرى لتلبية الاحتياجات المتعلقة بالتنوع البيولوجي؟	(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً

(د) بالكامل	
(أ) النساء والفتيات (ب) الأطفال والشباب (ج) الأشخاص ذوو الإعاقة (د) الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية (هـ) أخرى	20-2 هل لدى بلدك تدابير لضمان المشاركة الكاملة والفعالة للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والنساء والفتيات والأطفال والشباب والأشخاص ذوي الإعاقة في أنشطة بناء القدرات وتنميتها من أجل حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام؟ (اختر كل ما ينطبق)
(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل	20-3 هل أجرى بلدك تقييماً ذاتياً للقدرات الوطنية أو أي عمليات أخرى لتقييم الاحتياجات من القدرات لحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام؟
(أ) النساء والفتيات (ب) الأطفال والشباب (ج) الأشخاص ذوو الإعاقة (د) الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية (هـ) أخرى	20-4 هل أجرى بلدك تقييماً وطنياً للاحتياجات في مجال بناء القدرات وتنميتها لدى الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والنساء والفتيات والأطفال والشباب والأشخاص ذوي الإعاقة من أجل حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام؟ (اختر كل ما ينطبق)
(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل (يرجى التحديد لكل نوع من الشراكات (اختياري))	20-5 هل أرسى بلدك شراكات لتعزيز تطوير التكنولوجيا المشتركة وبرامج البحث العلمي المشتركة لحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام وتعزيز البحث العلمي وقدرات الرصد، بما في ذلك من خلال التعاون بين بلدان الجنوب، والتعاون بين بلدان الشمال والجنوب، والتعاون الثلاثي؟
الهدف 22: ضمان تمثيل الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية الكامل والمنصف والشامل والفعال والذي يتسم بالاستجابة للاعتبارات الجنسانية ومشاركتها في صنع القرارات والوصول إلى العدالة والمعلومات ذات الصلة بالتنوع البيولوجي، مع احترام ثقافتها وحقوقها على أراضيها، وأقاليمها، ومواردها، ومعارفها التقليدية، بالإضافة إلى النساء والفتيات، والأطفال والشباب، والأشخاص ذوي الإعاقة وضمان الحماية الكاملة للمدافعين عن حقوق الإنسان البيئية.	
نص المؤشر: عدد البلدان التي تتخذ إجراءات نحو التمثيل والمشاركة الكاملين، والمنصفين، والشاملين، والفعالين والذين يتسمان بالاستجابة للاعتبارات الجنسانية في صنع القرار والوصول إلى العدالة والمعلومات فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي من جانب الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، واحترام ثقافتها وحقوقها على أراضيها، وأقاليمها، ومواردها، ومعارفها التقليدية، وكذلك من جانب النساء والفتيات والأطفال والشباب والأشخاص ذوي الإعاقة، والحماية الكاملة للمدافعين عن حقوق الإنسان في مجال البيئة.	
	22-1 هل لدى بلدك أطر سياسية، وتشريعية، وإدارية على المستويين الوطني ودون الوطني من أجل:

(أ) الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية (ب) النساء والفتيات (ج) الأطفال والشباب (د) الأشخاص ذوو الإعاقة (هـ) أخرى	(أ) ضمان التمثيل والمشاركة الكاملين، والمنصفين، والشاملين، والفعالين، والذين يتسمان بالاستجابة للاعتبارات الجنسانية في صنع قرارات التنوع البيولوجي المتعلقة بالتنوع البيولوجي للفئات التالية (اختر كل ما ينطبق):
(أ) الثقافة والممارسات (ب) الحقوق على الأراضي والأقاليم (ج) الحقوق على الموارد (د) الحقوق على المعارف التقليدية (هـ) لا ينطبق	(ب) احترام الحقوق والثقافات التالية للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية (اختر كل ما ينطبق):
(أ) لا (ب) نعم	(ج) ضمان الحماية الكاملة للمدافعين عن حقوق الإنسان البيئية؟
(أ) الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية (ب) النساء والفتيات (ج) الأطفال والشباب (د) الأشخاص ذوو الإعاقة (هـ) أخرى	(د) ضمان وصول عامة الجمهور إلى المعلومات المتعلقة بالتنوع البيولوجي لصالح الفئات التالية (اختر كل ما ينطبق):
(أ) الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية (ب) النساء والفتيات (ج) الأطفال والشباب (د) الأشخاص ذوو الإعاقة (هـ) أخرى	(هـ) توفير إمكانية الوصول إلى العدالة لواحدة أو أكثر من الفئات التالية (اختر كل ما ينطبق):
(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل	22-2 هل لدى بلدك أطر وآليات تشغيلية تتعلق بالأطر السياسية والتشريعية والإدارية المدرجة تحت السؤال 22-1؟
	22-3 هل يرصد بلدك ما يلي:

(أ) الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية (ب) النساء والفتيات (ج) الأطفال والشباب (د) الأشخاص ذوو الإعاقة (هـ) أخرى	(أ) التمثيل والمشاركة الكاملين، والمنصفين، والشاملين، والفعالين، واللذين يتسمان بالاستجابة للاعتبارات الجنسانية في صنع القرارات المتعلقة بالتنوع البيولوجي للفئات التالية (اختر كل ما ينطبق):
(أ) الثقافة والممارسات (ب) الحقوق على الأراضي والأقاليم (ج) الحقوق على الموارد الطبيعية (د) الحقوق على المعارف التقليدية (هـ) لا ينطبق	(ب) الثقافة والحقوق التالية للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية (اختر كل ما ينطبق):
(أ) لا (ب) نعم	(ج) الحماية الكاملة للمدافعين عن حقوق الإنسان البيئية؟
الهدف 23: ضمان المساواة بين الجنسين في تنفيذ الإطار من خلال نهج مراعي للاعتبارات الجنسانية، حيث تحصل جميع النساء والفتيات على فرص وقدرات متساوية للمساهمة في الأهداف الثلاثة للاتفاقية، بما في ذلك من خلال الاعتراف بحقوقهن المتساوية ووصولهن المتساوي إلى الأراضي والموارد الطبيعية ومشاركتهن الكاملة، والمنصفة ذات المعنى والمستنيرة وقيادتهن على جميع مستويات الإجراءات، والمشاركة وصناعة السياسات والقرارات ذات الصلة بالتنوع البيولوجي.	
نص المؤشر: عدد البلدان التي لديها أطر قانونية أو إدارية أو سياساتية، بما في ذلك ضمن جملة أمور، خطة العمل المتعلقة بالمساواة بين الجنسين (2023-2030) لضمان حصول جميع النساء والفتيات على فرص متساوية والقدرة على المساهمة في تحقيق الأهداف الثلاثة للاتفاقية، بما في ذلك عن طريق ضمان المساواة في حقوق النساء ووصولهن إلى الأراضي والموارد الطبيعية.	
(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل	23-1 هل لدى بلدك آليات لتيسير المشاركة الكاملة والمنصفة وذات المعنى والمستنيرة للنساء والفتيات وقيادتهن على جميع مستويات الإجراءات، والمشاركة وصناعة السياسات والقرارات المتعلقة بالتنوع البيولوجي؟
(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل	23-2 هل اعتمد بلدك تدابير قانونية أو إدارية أو سياساتية تعترف صراحة بجميع حقوق النساء والفتيات وإمكانية وصولهن إلى الأراضي والموارد الطبيعية وتحميها؟
(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً	23-3 هل يطبق بلدك بوضوح نهجاً يتسم بالاستجابة للاعتبارات الجنسانية ويعترف بمساهمات وأدوار النساء والفتيات في تنفيذ الإطار من خلال تقاريره الوطنية الخاصة بالاستراتيجية وخطة العمل الوطنية للتنوع البيولوجي؟

(د) بالكامل	
لا (أ) قيد التطوير (ب) جزئياً (ج) بالكامل (د)	4-23 هل يقوم بلدك بجمع وتحليل البيانات المصنفة حسب نوع الجنس لتقييم الآثار المتباينة لسياسات وبرامج التنوع البيولوجي؟